

Nasze Bielany

GAZETA BEZPŁATNA

Informator Gminy Warszawa-Bielany • NR 3 • Czerwiec 1999 R • ISSN 1507-7195

**W numerze:**

- Program pielgrzymki Ojca Świętego 1,3,6,7
- Sprawozdanie z wykonania budżetu Gminy Warszawa-Bielany za rok 1998 2,4
- Moje spotkanie z Ojcem Świętym 3, 8,9,10,12
- Rada Europy w Gminie 5
- Ojciec Święty w oczach dzieci 6,7
- Igrzyska Bielańskie i mecz radnych Bielan i Bemowa 9
- Wolontariusz 10

A poza tym: uchwały, ogłoszenia, informacje, ciekawostki

Witamy w Ojczyźnie

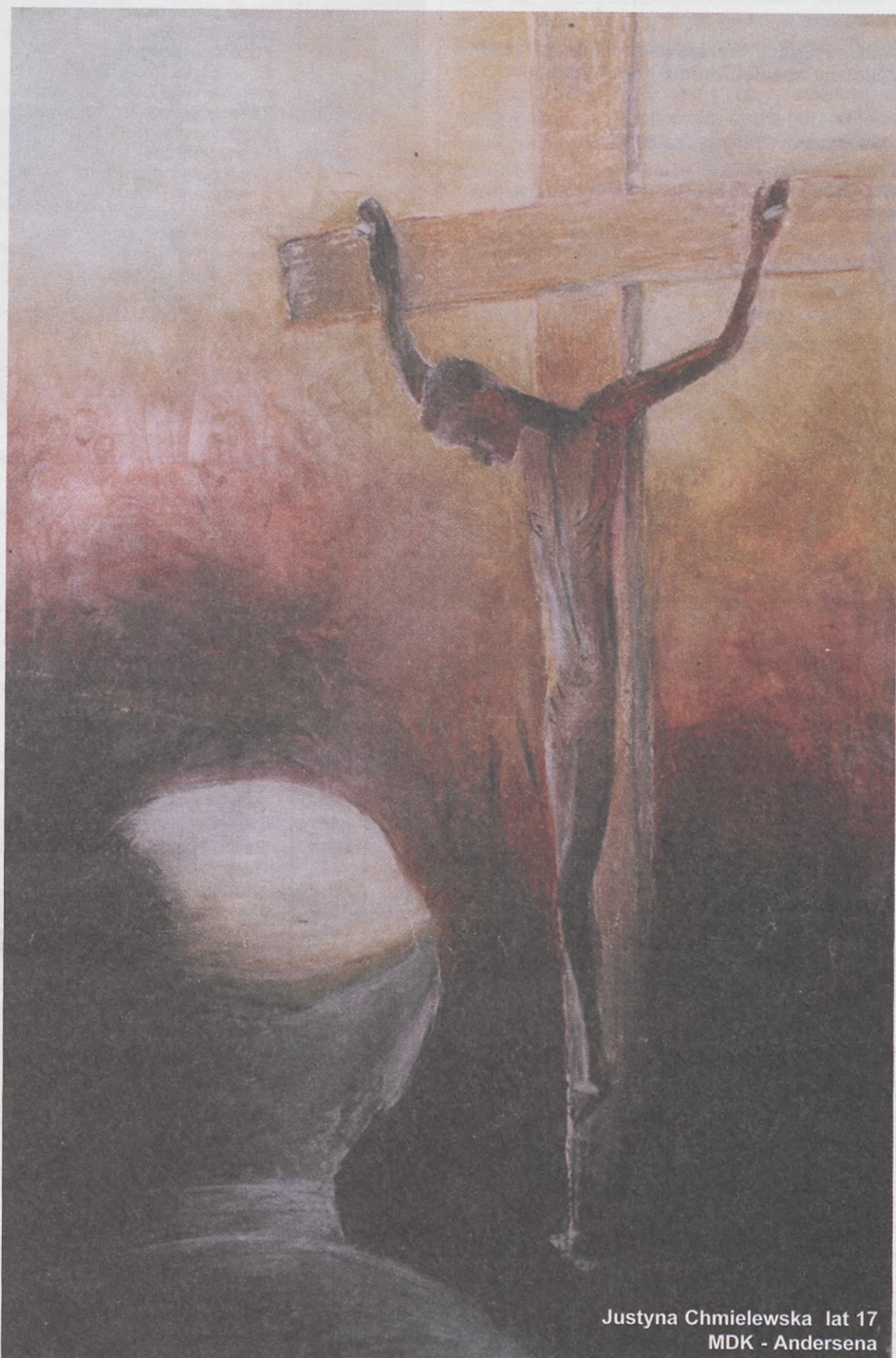
Oddajemy do rąk Państwa inny niż do tej pory numer „Naszych Bielan”; kolorowy, na białym kredowym papierze, odświętny. Okoliczność tego jest oczywista - przyjazd Jana Pawła II. Wielkie rekolekcje, jak mówią jedni. Inni sądzą, że te kilkanaście dni pobytu Ojca Świętego to czas głębokiej zadumy nad Polską i jej sprawami, czas pojednania. Być może będzie jedno i drugie. Z pewnością jednak będzie to wielkie narodowe święto dla wszystkich Polaków.

Nasz Informator jest inny nie tylko w formie, ale i treści. Dużą jego część zajmują teksty i zdjęcia związane z osobą naszego Rodaka - Gościa. Podajemy dokładny program pobytu oraz transmisji telewizyjnych. Pokazujemy, ile znakomych inicjatyw twórczych jest udziałem mieszkańców Bielan. Poprzez wystawę fotograficzną Adama Bujaka, z powodzeniem prezentowaną od października ubiegłego roku przez Bibliotekę Publiczną, przez konkursy: malarstwa, poezji, prozy, w których wzięła udział spora grupa młodzieży bielańskich szkół i domów kultury. Na łamach „Naszych Bielan” znajdziecie Państwo mini ankietę pt. „Moje spotkanie z Ojcem Świętym” - interesujące wypowiedzi znanych i mniej znanych osób.

Informator zawiera także część nazwijmy to gminną, czyli naszą codzienność. Bo cóż; następne numery pisma wrócą do poprzedniej formy. Po wielkim święcie nastąpi dzień zwyczajny, w którym każdy z nas będzie musiał się znaleźć. A może dzięki tej wizycie przyjdzie nam to łatwiej...

Życzę Państwu tego z całego serca.

Tadeusz Karolak

Justyna Chmielewska lat 17
MDK - Andersena

Pielgrzymka Ojca Świętego Jana Pawła II do Kraju

Program

Sobota, 5 czerwca

GDAŃSK

- 11.30 - lotnisko Rębiechowo w Gdańsku - przyjazd papieskiego samolotu z Ojcem Świętym, powitanie przez władze kościelne i państwowe, przemówienie Jana Pawła II
- 11.20 - 12.30 - transmisja TVP1 i TV Polonia
- 12.30 - przejazd do rezydencji Metropolity Gdańskiego
- 17.15 - Msza św. z homilią w Sopocie
- 17.00 - 19.45 - transmisja TVP 1 i TV Polonia
- 19.45 - powrót do rezydencji Metropolity
- 22.30 - 23.00 - TVP 1 - Studio wizyty Ojca Świętego (powtórzenie w TV Polonia o 2.00 w nocy i następnego dnia o 8.30)

Niedziela, 6 czerwca

PELPLIN

- 9.05 - przyjazd do Pelplina
- 9.45 - Msza św. z homilią
- 9.30 - 12.00 - transmisja TVP 1 i TV Polonia
- 12.00 - Modlitwa Anioła Pańskiego i przemówienie Ojca Świętego
- 16.40 - odlot do Elbląga

ELBLĄG

- 17.10 - lądowanie w Elblągu
- 17.30 - nabożeństwo czerwcowe i przemówienie Ojca Świętego
- 17.20 - 19.00 - transmisja TVP 2 (powtórzenie w TV Polonia o 23.05)
- 19.00 - odlot do Lichenia
- 22.30 - 23.00 - TVP 1 - Studio wizyty Ojca Świętego (powtórzenie w TV Polonia o 2.00 w nocy i następnego dnia o 7.20)

Poniedziałek, 7 czerwca

LICHEN

- 8.00 - poświęcenie sanktuarium Matki Bożej
- 7.50 - 9.00 - transmisja TVP 1 i TV Polonia
- 9.00 - odlot do Bydgoszczy

BYDGOSZCZ

- 9.45 - przyjazd do miasta
- 10.00 - Msza św. z homilią
- 9.50 - 12.30 - transmisja TVP 1 i TV Polonia
- 13.15 - odlot do Torunia

cd. na str. 3

Bielańskie Dni Kultury

23 maja br. uroczystą Mszą Świętą odprawioną w kościele pw. Najświętszej Maryi Panny przy ul. Dewajtis zainaugurowano bielańskie spotkania z kulturą i sportem. Do świątyni przybyli tłumnie mieszkańcy Bielan i prominentni goście. Istotą Bielańskich Dni Kultury wyjaśnił burmistrz Karol Szadurski (wystąpienie poniżej). Z obowiązku dziennikarskiego dodajmy, że po nabożeństwie złożono kwiaty na grobie Stanisława Staszica, który spoczywa tuż obok świątyni. O niej, o Chórze Akademii Teologii Katolickiej i Orkiestrze Koncertowej Wojska Polskiego piszemy na s. 8.

wzięły początek Bielany, inauguruje bardzo znaczącą dla naszej gminy i jej mieszkańców wielowątkową imprezę pod nazwą „Bielańskie Dni Kultury”.

Bardzo długą tradycję mają na Bielanach właśnie Zielone Świątki, w ich drugi dzień, zabawy ze śpiewami i tańcami. W Łasku Bielańskim roztawiano namioty, w których sprzedawano napoje, prezentowano zespoły teatralne i sztuki magiczne. Dzisiaj program jest inny, ale śmiem sądzić, równie interesujący.

W ciągu kilkudziesięciu dni, od 18 maja do 13 czerwca, jesteście i będziemy świadkami, a mam również nadzieję, że również uczestnikami, wielu interesujących spotkań. Poprzez wystawy malarstwa, muzykę, poezję, a także sport, chcemy zaakcentować to, co dla nas wszystkich jest najistotniejsze. Motywem dominującym jest Ojciec Święty, którego witać będziemy w Ojczyźnie już za dwa tygodnie. Jest Fryderyk Chopin, którego 150. rocznicę śmierci obchodzimy w tym roku. Są

spotkania z ciekawymi twórcami. Jest również mecz piłki nożnej radnych Bielan z radnymi z Bemowa. Czy sądzicie Państwo, że piłka nożna nie ma nic wspólnego z Janem Pawłem II? Ależ ma! Kilkunastoletni Karol grywał i to dobrze, był bramkarzem. W każdym razie zapraszam Państwa serdecznie na nasze Bielańskie Dni Kultury.

Gorąco dziękuję księdzu biskupowi Tadeuszowi Pikusowi za sprawowanie tej świętej liturgii. Jednocześnie proszę przyjąć Ekscelencjo najszczerze gratulacje związane z powołaniem do pełnienia odpowiedzialnej funkcji biskupa w Archidiecezji Warszawskiej. Dziękuję Rektorowi Kościoła Seminaryjnego, księdzu dr. Stanisławowi Warzeszakowi za umożliwienie nam tego dzisiejszego, modlitewnego spotkania. Dziękuję również za obecność księdzu profesorowi infułatowi Stanisławowi Kurowi, księdzu dr. Jarosławowi Piłatowi - dyrektorowi Męskiego Liceum Katolickiego im. Romana Archutowskiego, a także wszystkim księżom i klerykom.

Specjalne podziękowania kieruję również do Chóru Akademii Teologii Katolickiej i Orkiestry Koncertowej Wojska Polskiego za uświetnienie dzisiejszej uroczystości.



Fot. M.K.

Ekscelencjo, Czcigodny Księżu Rektorze, Wielebni Księża, Szanowni Państwo

Uroczystość zesłania Ducha Świętego - czyli Zielone Świątki, to od lat jedno z trzech, po Wielkiejnocy, Bożym Narodzeniu, najuroczystej obchodzonych świąt kościelnych w Polsce. Cieszę się niezmiernie, że właśnie dzisiaj, że właśnie tu - w tej wiekowej świątyni mnichów kamedulskich, skąd

18 maja do 13 czerwca, jesteście i będziemy świadkami, a mam również nadzieję, że również uczestnikami, wielu interesujących spotkań. Poprzez wystawy malarstwa, muzykę, poezję, a także sport, chcemy zaakcentować to, co dla nas wszystkich jest najistotniejsze. Motywem dominującym jest Ojciec Święty, którego witać będziemy w Ojczyźnie już za dwa tygodnie. Jest Fryderyk Chopin, którego 150. rocznicę śmierci obchodzimy w tym roku. Są

Sprawozdanie z wykonania budżetu

Gminy Warszawa-Bielany za rok 1998

Uchwała Nr 123/XI/99

Rady Gminy Warszawa-Bielany z dnia 29 kwietnia 1999 r.

w sprawie: rozpatrzenia sprawozdania z wykonania budżetu Gminy Warszawa-Bielany za 1998 rok i udzielenia Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany absolutorium z tego tytułu.

Na podstawie art. 18 ust.2 pkt 4 , art.18a pkt.1 i 3 i art. 61 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U.Nr 13, poz. 74 z 1996 r. z późn. zm.) oraz art.136 ustawy z dnia 26 listopada 1998r. o finansach publicznych (Dz.U. Nr 155, poz.1014) na wniosek Komisji Rewizyjnej Rady zawierający: opinię o wykonaniu budżetu Gminy za 1998 r., wystąpienie o udzielenie absolutorium Zarządowi, zaopiniowane przez Regionalną Izbę Obrachunkową - Rada Gminy Warszawa-Bielany uchwala, co następuje:

§ 1

1. Po rozpatrzeniu sprawozdania z wykonania budżetu Gminy Warszawa-Bielany za 1998r. postanawia udzielić Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany absolutorium z tego tytułu.

2. Integralną częścią uchwały są:
- sprawozdania z wykonania budżetu Gminy Warszawa - Bielany za 1998 r. stanowiące załączniki nr 1 , 2 i 3
- opinia Regionalnej Izby Obrachunkowej o przedłożonym przez Zarząd Gminy sprawozdaniu z wykonania budżetu stanowiący załącznik nr 4
- opinia Komisji Rewizyjnej o wykonaniu budżetu Gminy i wniosek o udzielenie absolutorium Zarządowi zaopiniowany przez Regionalną Izbę Obrachunkową w Warszawie stanowiący załącznik nr 5

§ 2

Wykonanie uchwały powierzyć Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.

§ 3

Uchwała podlega ogłoszeniu w trybie przewidzianym dla przepisów gminnych.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący
Rady Gminy Warszawa-Bielany
Andrzej Pery

Sprawozdanie z wykonania budżetu
Gminy Warszawa - Bielany w roku 1998

Lp.	Treść	Plan w złotych		Wykonanie w złotych
		wg uchwały budżetowej	po zmianach	
1	2	3	4	5
I.	Dochody ogółem w tym:	135.847.656	147.352.278	152.527.939
1.	dochody własne	36.984.000	43.048.115	46.188.605
2.	dochody realizowane przez Urzędy Skarbowe i Ministerstwo Finansów	65.668.473	66.318.473	68.353.644
3.	subwencje i dotacje	33.195.183	37.985.690	37.985.690
II.	Wydatki ogółem w tym:	148.647.656	167.663.906	153.718.503
1.	wydatki bieżące	107.970.006	114.252.232	110.495.040
2.	wydatki majątkowe z tego: - wydatki na inwestycje - udziały w spółkach	40.677.650 40.677.650 —	53.411.674 49.341.674 4.070.000	43.223.463 40.653.463 2.570.000
III.	Wynik finansowy (I - II)	—	—	-1.190.564

Sprawozdanie z wykonania dochodów budżetu
Gminy Warszawa - Bielany w roku 1998

Lp.	Źródła dochodu	Plan według uchwały budżetowej w złotych	Plan po zmianach w złotych	Wykonanie w złotych	% wykonania 5:4
1	2	3	4	5	6
I.	Dochody z podatków i opłat lokalnych ogółem, z tego:	14.454.000	15.884.000	15.989.567	100,7%
1.	podatek od nieruchomości	13.950.000	15.070.000	15.059.136	99,9%
2.	podatek od środków transportowych	300.000	402.400	473.107	117,6%
3.	podatek i opłaty od gospodarstw rolnych	44.000	3.700	3.729	100,8%
4.	pozostałe podatki i opłaty lokalne	160.000	407.900	453.595	111,2%
II.	Dochody realizowane przez Urząd Skarbowy i Ministerstwo Finansów	65.668.473	66.318.473	68.353.644	103,1%
1.	udziały w podatku dochodowym od osób prawnych	2.700.000	3.250.000	3.131.136	96,3%
2.	udziały w podatku dochodowym od osób fizycznych	58.168.473	58.168.473	60.307.374	103,7%
3.	podatek od spadków i darowizn	1.200.000	1.000.000	1.031.466	103,1%
4.	podatek opłacany w formie karty podatkowej	3.600.000	3.900.000	3.883.668	99,6%
III.	Subwencje	24.824.504	28.172.395	28.172.395	100,0%
1.	subwencja ogólna z tego: subwencja na zadania oświatowe pozostała kwota subwencji ogólnej subwencja drogowa	22.906.432 22.190.015 716.417 1.918.072	25.351.112 22.190.015 3.161.097 2.821.283	25.351.112 22.190.015 3.161.097 2.821.283	100,0% 100,0% 100,0% 100,0%
IV.	Dotacje celowe ogółem, z tego:	8.370.679	9.813.295	9.813.295	100,0%
1.	na zadania własne	3.610.210	4.349.646	4.349.646	100,0%
2.	na zadania zlecone ustawowo	4.455.521	5.085.238	5.085.238	100,0%
3.	na zadania powierzone	304.948	378.411	378.411	100,0%
V.	Dochody z majątku gminy	21.200.000	24.263.000	26.693.443	110,0%
VI.	Pozostałe dochody	1.330.000	2.901.115	3.505.595	120,8%
	Dochody ogółem:	135.847.656	147.352.278	152.527.939	103,5%

Sprawozdanie z wykonania wydatków budżetu
Gminy Warszawa - Bielany w roku 1998

Załącznik nr 3

Dz.	Rozdz.	Treść	Plan wg uchwały budżetowej w złotych	Plan po zmianach w złotych	Wykonanie w złotych	% wyko- nania 6:5
1	2	3	4	5	6	7
40	4406	Rolnictwo	197.000	197.000	196.964	100,0%
		Budowa i utrzymanie	197.000	197.000	196.964	100,0%
70		urządzeń melioracji wodnych				
		Gospodarka komunalna	34.374.977	36.454.424	28.023.480	76,9%
	7221	Oczyszczanie miast	500.000	500.000	411.313	82,3%
	7231	Zieleń w miastach	950.000	950.000	946.066	99,6%
	7261	Ulice, place, mosty, wiadukty	1.492.977	1.492.977	1.320.291	88,4%
	7262	Oświetlenie ulic	930.000	930.000	904.297	97,2%
	7395	Pozostała działalność	30.502.000	32.581.447	24.441.513	75,0%
74		Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne	980.000	7.835.500	7.239.405	92,4%
	7411	Zakłady gospodarki mieszkaniowej	—	1.000.000	1.000.000	100,0%
	7551	Opracowania geodezyjne i kartograficzne	30.000	30.000	28.790	96,0%
	7552	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	465.000	1.565.000	1.198.058	76,6%
	7695	Pozostała działalność	485.000	5.240.500	5.012.557	95,7%
79		Oświata i wychowanie	64.807.410	72.683.333	71.683.511	98,6%
	7911	Szkoły podstawowe	36.136.120	37.150.359	36.710.070	98,8%
	7913	Dowożenie uczniów do szkół	55.000	85.000	78.623	92,5%
	7921	Licea ogólnokształcące	1.640.000	1.668.785	1.655.417	99,2%
	8011	Szkoły zawodowe	2.500.000	2.774.330	2.751.497	99,2%
	8061	Ośrodki szkolenia, dokształcania i doskonalenia kadr	89.840	101.840	69.118	67,9%
	8211	Przedszkola	14.763.000	15.579.100	15.322.265	98,4%
	8231	Placówki wychowania pozaszkolnego	1.721.500	1.735.700	1.685.548	97,1%
	8232	Świetlice dziecięce	987.000	906.192	875.728	96,6%
	8241	Kolonie, obozy i dziecińce wiejskie	320.000	468.000	447.770	95,7%
	8295	Pozostała działalność	6.594.950	12.214.027	12.087.475	99,0%
81		Szkolnictwo wyższe	—	5.000	5.000	100,0%
	8195	Pozostała działalność	—	5.000	5.000	100,0%
83		Kultura i sztuka	3.932.000	4.297.000	4.131.681	96,2%
	8311	Muzea	80.000	80.000	80.000	100,0%
	8322	Biblioteki	2.532.000	2.752.000	2.741.993	99,6%
	8331	Domy kultury	800.000	900.000	750.000	83,3%
	8495	Pozostała działalność	520.000	565.000	559.688	99,1%
85		Ochrona zdrowia	2.964.500	3.465.500	3.315.784	95,7%
	8511	Szpitala ogólne	—	150.000	150.000	100,0%
	8513	Lecznictwo ambulatoryjne	200.000	400.000	365.000	91,3%
	8521	Żłobki	2.551.500	2.702.500	2.668.607	98,7%
	8535	Zwalczanie narkomanii	23.000	23.000	16.074	69,9%
	8536	Przeciwdziałanie alkoholizmowi	180.000	180.000	106.110	59,0%
	8595	Pozostała działalność	10.000	10.000	9.993	99,9%
86		Opieka społeczna	11.571.000	13.383.533	13.089.739	97,8%
	8611	Domy pomocy społecznej	176.800	176.800	176.800	100,0%
	8612	Usługi opiekuńcze	920.970	1.148.570	1.139.665	99,2%
	8613	Zasiłki i pomoc w naturze	4.915.000	4.948.600	4.940.113	99,8%
	8615	Terenowe ośrodki pomocy społecznej	3.390.830	3.856.460	3.838.808	99,5%
	8616	Dodatki mieszkaniowe	1.746.400	2.688.103	2.460.113	91,5%
	8617	Zasiłki rodzinne i pielęgnacyjne	186.000	231.000	231.000	100,0%
	8695	Pozostała działalność	235.000	334.000	303.240	90,8%
87		Kultura fizyczna i sport	390.000	390.000	371.658	95,3%
	8795	Pozostała działalność	390.000	390.000	371.658	95,3%
89		Różna działalność	51.300	42.800	38.574	90,1%
	8982	Obrona cywilna	51.300	42.800	38.574	90,1%
91		Administracja państwowa	20.293.969	19.535.931	16.450.920	84,2%
	9142	Urzędy wojewódzkie	614.521	661.467	661.467	100,0%
	9143	Urzędy rejonowe	304.948	319.908	319.908	100,0%
	9144	Rady gmin	1.700.000	1.280.000	1.039.201	81,2%
	9146	Urzędy gmin	13.542.500	15.577.029	14.288.495	91,7%
	9148	Sejmiki samorządowe	130.000	122.986	122.986	100,0%
	9189	Wybory do rad gmin, rad powiatów, sejmików województw oraz referenda gminne, powiatowe, wojewódzkie	—	52.000	771	1,5%
	9192	Komisje poborowe	12.000	12.000	11.528	96,1%
	9195	Pozostała działalność	3.990.000	1.510.541	6.564	0,4%
93		Bezpieczeństwo publiczne	85.500	85.500	85.457	99,9%
	9312	Policja	42.000	42.000	42.000	100,0%
	9316	Państwowa Straż Pożarna	40.000	40.000	40.000	100,0%
	9395	Pozostała działalność	3.500	3.500	3.457	98,8%
97		Różne rozliczenia	9.000.000	9.127.000	8.924.945	97,8%
	9712	Rozliczenia między budżetami gmin	130.000	—	—	—
	9713	Różne rozliczenia finansowe	8.720.000	9.045.000	8.924.945	98,7%
	9718	Rezerwy ogólne i celowe	150.000	82.000	—	—
99		Urzędy naczelnych organów władzy, kontroli i sądownictwa	—	161.385	161.385	100,0%
	9911	Urzędy naczelnych organów władzy i kontroli	—	17.304	17.304	100,0%
	9993	Wybory uzupełniające i referenda	—	144.081	144.081	100,0%
		Razem	148.647.656	167.663.906	153.718.503	91,7%

UCHWAŁA Nr 100/W/99

Składu Orzekającego Kolegium Regionalnej Izby
Obrachunkowej w Warszawie z dnia 22 kwietnia 1999 r.

wyrażająca opinię o przedłożonym w dniu 31 marca 1999 roku przez Zarząd Gminy Warszawa-Bielany sprawozdaniu z wykonania budżetu Gminy za 1998 rok oraz sprawozdaniu z wykonania planów finansowych zadań z zakresu administracji rządowej przekazanych Gminie ustawowo oraz wykonywanych na podstawie porozumień z organami administracji rządowej.

Na podstawie art. 13 pkt 5 i 6 w związku z art. 19 ust. 2 ustawy z dnia 7 października 1992 roku o regionalnych izbach obrachunkowych (Dz.U. Nr 85, poz. 428 z późn. zm.) - **Skład Orzekający Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie**

przewodnicząca - Teresa Gołębiowska
członkowie - Heliodor Jerzy Orłowski
- Anna Waszczyk

w wyniku analizy sprawozdań przedstawionych na formularzach o symbolach Rb-27, Rb-28, Rb-30, Rb-49, Rb-50 oraz informacji w sprawie wykonania budżetu Gminy w 1998 roku, uchwala:

§ 1

Pozytywną opinię o przedłożonych przez Zarząd Gminy Warszawa-Bielany sprawozdaniach z wykonania:
- budżetu w 1998 roku,
- planów finansowych zadań z zakresu administracji rządowej przekazanych Gminie ustawowo oraz wykonywanych na podstawie porozumień z organami administracji rządowej, której treść stanowi integralną część uchwały.

§ 2

Od treści opinii służy odwołanie do Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie w terminie 14 dni od daty doręczenia uchwały.

Przewodnicząca
Składu Orzekającego Kolegium RIO w Warszawie
mgr Teresa Gołębiowska

cd. na str. 4

Moje spotkanie z Ojcem Świętym

Moje spotkanie z Janem Pawłem II ma charakter szczególny. Z okazji jubileuszu dwudziestolecia pontyfikatu trzeba było przygotować wystawę. I to prestiżową, nad którą patronat objął sam Prymas Józef kardynał Glemp. Miała ona rozpocząć jubileuszowe obchody i przygotowania do czerwcowej wizyty Papieża w Polsce.

Czas był krótki, zadanie ogromne. Brałam udział w opracowaniu scenariusza wystawy. Wertowałam literaturę, papieskie homilie, albumy ze zdjęciami najbardziej fotografowanego współcześnie człowieka. Trzeba było dać syntezę nauki Papieża, trzeba było wybrać stosowne zdjęcia. Setki godzin pracy z zespołem ludzi przejętych rolą w poczuciu ogromnej odpowiedzialności. Ilekroć cennych wartości odkryłam w ludziach, których, wydawało się, że znam.

Zadziwiła mnie wszechstronność papieskiego patrzenia na świat, wyznaczenie centralnego miejsca dla człowieka podmiotu wszelkiego działania, upominanie się o poszanowanie jego godności i wszelkich praw, niespotykana życzliwość dla wszystkich, gotowość dialogu, wrażliwość, odwaga mówienia wprost o sprawach trudnych. Wielki autorytet moralny postawiony wobec świata końca XX wieku, pełne konfliktów i zagrożeń. I wielka pokora i wielka ufność w wierze. Dla Polaków - wzór obywatelskiej postawy i posługi ojczyźnie.

Dla zespołu, z którym pracowałam i dla mnie, było to swoiste seminarium papieskie, może nawet papieskie rekolekcje. Nade wszystko jednak była to dla nas lekcja pokory. Staliśmy wobec olbrzyma intelektu, wiary i serca.

Gdyby los nie postawił mnie do tego zadania, nigdy nie pojęłabym naprawdę niezwykłości fenomenu Jana Pawła II. Nigdy nie uczestniczyłabym w przybliżaniu papieskiego przesłania mieszkańcom Białej. Nigdy nie przekonałabym się o tym, ile cennych refleksji wzbudza nauka i osoba Papieża u ludzi w różnym wieku i na różnym poziomie.

W jednym z wierszy Ernesta Brylla jest takie zdanie:

*„Niech dotknę, niech się sparzę, niech w złości zrozumiem
Tego, co pojąć myśleniem nie umiem”.*

Tak jest chyba ze mną.



T.Ch.

Było ich wiele, wszystkie równie oczekiwane. Głęboko zapadały w pamięć i serce. Każde zwiększało moc wiary i działania.

Lato 1987 roku spędzałam w Perugii. Stypendium umożliwiło także mężowi i dzieciom krótki pobyt we Włoszech. Marzyliśmy o osobistym spotkaniu z Ojcem Świętym. Znajomi Włosi radzili, byśmy wybrali się do Castel Gandolfo, bo tam Papa, po Mszy Świętej spotyka się z ludźmi. Wyruszyliśmy więc pewnej soboty w drogę, by o świcie dojechać do letniej rezydencji papieża. Dzieńdzieniec był już wypełniony pielgrzymami. Wskazano nam miejsce, bardzo odległe od drogi przejścia Ojca Świętego. Wbrew nadziei gorąco wierzyliśmy, że nasze modlitwy będą wysłuchane, a trud długiej podróży niedaremny.

Wiadomo, że wiara czyni cuda. Tak było i tym razem. Nie wiedząc dlaczego, Jan Paweł II wydłużył drogę spotkań z wiernymi, dzięki czemu dotarł też do naszego kąta. Zaczął rozmowę jakby znał nas od wielu lat. Pytał i odpowiadał na nasze pytania. W słowach Ojca Świętego było głębokie zrozumienie potrzeb rodziny i miłość do każdego z nas. To było spotkanie Ojca z dziećmi.

Spotkanie w 1997 roku - wszystko odbyło się zupełnie inaczej. Rozdeptana trawa gorzowskiego błonia nie pozwalała usiąść. Staliśmy kilka godzin za kępą drzew, czekając na przyjazd Ojca Świętego. Nie widzieliśmy Go. Ja nie widziałam nawet ołtarza, taki był ścisk. Tym wyraźniej i mocniej brzmiały kończące homilie słowa: „Po konklawe 16 października 1978 roku Prymas Polski kardynał Stefan Wyszyński powiedział do mnie. Masz teraz wprowadzić Kościół w trzecie tysiąclecie. I dlatego, moi drodzy, przyjechałem do Polski. Przyjechałem, ażeby tu na tych szlakach milenijnych wyprosić sobie łaskę, łaskę tego zadania, które Opatrzność Boża postawiła przede mną w słowach wielkiego Prymasa Tysiąclecia. Ale, moi drodzy, lat mi przybywa. Macie więc błagać na kłęczkach pana Boga, ażeby temu zadaniu sprostał”.

Wiedziałam, że te słowa kierował osobiście do mnie i że muszę na nie odpowiedzieć tak, jak Ojciec Święty Jan Paweł II odpowiada na nasze prośby - miłością.

Joanna Fabisiak
posłanka

Świętowanie niedzieli

W oczekiwaniu na przyjazd Ojca Świętego Jana Pawła II, w odpowiedzi na Jego list apostolski „O świętowaniu niedzieli”, pragniemy zaapelować do wszystkich ludzi dobrej woli o godne świętowanie niedzieli.

Niedziela jest Dniem Pańskim dniem Zmartwychwstania Chrystusa, świętem ludzi wierzących. „Oto dzień, który Pan uczynił, radujmy się zeń i weselmy”.

Rodzina jest najmniejszą wspólnotą, winna więc dla umocnienia jedności wspólnie uczestniczyć w niedzielnej Eucharystii. W tym dniu na ołtarzu składamy miniony tydzień wraz z wszystkimi radościami i kłopotami, a także powierzamy Bogu nadchodzący tydzień. Przekazywany podczas liturgii znak pokoju ułatwia nam przebaczenie i pojednanie z wszystkimi ludźmi, tak bliskimi jak i „wrogami”. Czas ofiarowany Chrystusowi nigdy nie jest czasem straconym, lecz czasem, który zyskujemy, aby nadać głęboko ludzki charakter naszym relacjom z innymi i naszemu życiu. Winien to być czas nie tylko przerwania codziennego rytmu zajęć, ale świętowanie wielkich dzieł Bożych - bo przez Niego i

dzięki Niemu tak, a nie inaczej wygląda historia naszego życia, mamy powołanie do określonej pracy, życia w rodzinie lub samotności. Jezus Chrystus jest Panem całego naszego życia.

Dzień ten w szczególności winien być poświęcony wzmocnieniu więzi rodzinnych - spotkaniom w gronie najbliższych, wspólnym posiłkom, rozrywce, spacerom, rozmowom dzieci i rodziców o radościach i problemach, którymi na co dzień nie ma kiedy się podzielić.

W dzisiejszych czasach powszechna stała się praktyka „weekendu” rozumianego jako cotygodniowy czas nadrobienia zaległości w pracach i czynnościach, na które nie starczyło czasu. W ten sposób traktowana niedziela nie jest świętowaniem. Chodzenie w ten dzień całą rodziną na zakupy do „świątyni”, którymi stały się supermarkety, nie jest świętowaniem niedzieli. Wspólnych zakupów można dokonać w soboty. Przy czym należy brać pod uwagę fakt, że robiąc zakupy w niedzielę odbiera się Dzień Pański tym, którzy są zmuszeni do niedzielnej pracy.

Radni Białej:

Elżbieta Balcerzak, Bogumił Bartolik,
Krystyna Jurewicz, Andrzej Karczewski,
Aleksander Parys, Ryszard Podczaski,
Andrzej Mazurek, Andrzej Radowski

Świat na tak

W Teatrze Narodowym w obecności Prezesa Rady Ministrów Jerzego Buzka kardynał Józefa Glempa Prymasa Polski uhonorowano laureatów VI Stołecznej Edycji konkursu „8 wspaniałych”. Wśród nich znalazł się 15-letni uczeń SP nr 5 Krzysztof MILEWSKI. „Dla Krzyśka - czytamy w kolorowej broszurce wydanej z tej okazji - jak dla prawdziwego samorządowca, nie ma spraw trudnych, są tylko te, które wymagają dużo wysiłku i te łatwiejsze, załatwiane od ręki”.

Jury konkursu przyznało również wyróżnienia dwóm Beatom z Białej: GŁADYŚ z SP nr 5 i SZATKOWSKIEJ z SP nr 77.

Kilkudziesięciu nagrodzonym gorąco gratulujemy tych niezwykłych laurów. Do wszystkich młodych i dorosłych zwracamy się z apelem-prośbą Joanny Fabisiak, autorki pomysłu konkursu „8 wspaniałych” - BUDUJMY RAZEM ŚWIAT NA TAK.

T.K.

Ksiądz Roman Archutowski

Roman Archutowski żył w czasach ważnych przełomów historycznych. W Petersburgu obserwował wydarzenia rewolucji 1905 roku. W latach budowania wolnej Polski był dyrektorem jednej z najlepszych szkół w kraju. W czasie okupacji nie wahał się podjąć pracy, jako rektor Seminarium Duchownego. Jego męczeńska śmierć jest konsekwencją życia oddanego służbie ludziom i Bogu.

Urodził się 5 sierpnia 1882 roku w Warszawie. Jego rodzicami byli Teofil i Emilia z Karwowskich. Dzieciństwo spędził w rodzinnym majątku Karolin, koło Pułtusk. Miał sześcioro rodzeństwa. Jeden z jego braci, Józef, również został kapłanem w Archidiecezji Warszawskiej; był wiele publikującym biblistą. Zginął pod gruzami kościoła ss. Sakramentek podczas Powstania Warszawskiego.

Rodzice Romana Archutowskiego starannie wychowywali swoje dzieci, przekazując im wiarę, wpajając wartości moralne i zapewniając dostęp do wiedzy, co w czasach zaborów było zadaniem nielatwym, mającym jednocześnie wymiar obowiązku patriotycznego.

W 1892 roku Roman rozpoczął naukę w rosyjskim gimnazjum w Pułtusku. Ukończył ją w 1896 roku i po uzupełnieniu nauki w domu, zdał w 1900 roku maturę w Suwałkach.

Wtedy podjął decyzję o wstąpieniu do Seminarium Duchownego w Warszawie. W 1904 roku przyjął święcenia kapłańskie w katedrze warszawskiej pw. św. Jana Chrzciciela.

Podjął na krótko pracę jako wikariusz w parafii Jezów.

W 1905 roku ksiądz Roman Archutowski został skierowany na studia do Cesarskiej Rzymsko-Katolickiej Akademii Duchownej w Petersburgu. W burzliwych czasach rewolucyjnych wydarzeń w Petersburgu działali przyszli polscy święci: bł. Urszula Ledóchowska, bł. Bronisława Lament, bł. Jan Matulewicz. Rektorem tej ważnej dla Kościoła katolickiego uczelni był wówczas, późniejszy arcybiskup warszawski, ks. kardynał Aleksander Kakowski; wywarł on głęboki wpływ na ks. Archutowskiego.

W 1910 roku, po napisaniu pracy pt. „Pan Jezus - Syn Boży. Świadection



Chrystusa Pana o swym Bóstwie” - ks. Roman Archutowski uzyskał tytuł magistra teologii i powrócił do Warszawy.

Po powrocie do Warszawy ks. R. Archutowski został prefektem szkół średnich. Pracował w Gimnazjum Realnym oraz w prywatnym Gimnazjum im. św. Stanisława Kostki przy ul. Traugutta 3. Z tą właśnie szkołą związał się na trzydzieści lat.

W 1925 roku władze szkolne mianowały ks. R. Archutowskiego dyrektorem Gimnazjum im. św. Stanisława Kostki. Choć był on raczej typem naukowca interesującego się dziejami Kościoła, podjął tę pracę z pełnym oddaniem.

Oprócz obowiązków szkolnych ks. R. Archutowski opublikował podręcznik „Historia Kościoła Katolickiego”, dla szkół, był autorem ponad dwustu haseł w „Podręcznej Encyklopedii Katolickiej”. Pracował też w Kurii Metropolitalnej, był cenzorem ksiąg o treści religijnej, obrońcą nierozzerwalności węzła małżeńskiego II instancji, promotorem sprawiedliwości Sądu Arcybiskupiego i Metropolitalnego Warszawskiego oraz kanonikiem kapituły katedralnej warszawskiej. Odnazniony też został krzyżem *Pro Ecclesiae et Pontifice*.

Dwukrotnie we wrześniu i listopadzie 1942 roku był więźniem Pawiaka, traktowanym przez hitlerowskich oprawców szczególnie brutalnie.

Ksiądz Roman Archutowski zginął w obozie koncentracyjnym na Majdanku w Niedzielę Palmową - 18 kwietnia 1943 roku.

W 1997 roku JE Józef kardynał Glemp powołał Archidiecezjalne Męskie Liceum Ogólnokształcące Jego Imienia.

Beatyfikacja Sługi Bożego Romana Archutowskiego przewidziana jest na 13 czerwca 1999 r. w Warszawie, podczas pielgrzymki Ojca Świętego Jana Pawła II do Polski.

Dyrektor Archidiecezjalnego Męskiego
Liceum Ogólnokształcącego
im. ks. Romana Archutowskiego
Jacek Chromy

Pielgrzymka Ojca Świętego Jana Pawła II do Kraju

Program

cd. ze str. 1

TORUŃ

- 13.35 - przylot, przejazd do rezydencji biskupa
- 17.15 - spotkanie z rektorami szkół wyższych z okazji rocznicy urodzin Mikołaja Kopernika w auli Uniwersytetu Mikołaja Kopernika
- 17.00 - 18.10 - transmisja TVP 1 i TV Polonia
- 18.30 - nabożeństwo i przemówienie Ojca Świętego
- 18.20 - 20.00 - transmisja TVP 2 (powtórzenie w TV Polonia o 23.05)
- 20.00 - odlot do Lichenia

LICHENŃ

- 20.40 - przylot i nocleg
- 22.35 - 23.05 - TVP 1 - Studio wizyty Ojca Świętego (powtórzenie w TV Polonia o 2.00 w nocy i w dniu następnym o 8.30)

Wtorek, 8 czerwca
EŁK

- 8.15 - odlot z Lichenia
- 10.15 - przylot
- 11.00 - Msza św. z homilią
- 10.45 - 13.30 - transmisja TVP 1 i TV Polonia
- 13.55 - odlot nad Wigry
- 22.15 - 22.45 - TVP 1 - Studio wizyty Ojca Świętego (powtórzenie w TV Polonia o 2.00 w nocy i w dniu następnym o 8.30)

Środa, 9 czerwca
Dzień odpoczynku w Wigrach

- 22.30 - 23.00 - TVP 1 - Studio wizyty Ojca Świętego (powtórzenie w TV Polonia o 2.00 w nocy i w dniu następnym o 8.30)

Czwartek, 10 czerwca
SIEDLCE

- 9.35 - przylot
- 10.15 - Msza św. z homilią
- 10.00 - 12.45 - transmisja TVP 1 i TV Polonia
- 16.55 - odlot do Drohiczyzna

DROHICZYN

- 17.20 - przylot z Siedlec
- 17.45 - ekumeniczna liturgia słowa i przemówienie Ojca Świętego
- 17.30 - 19.15 - transmisja TVP 1 i TV Polonia
- 19.15 - odlot do Warszawy
- 22.30 - 23.00 - TVP 1 - Studio wizyty Ojca Świętego (powtórzenie w TV Polonia o 2.00 w nocy i w dniu następnym o 8.30)

Piątek, 11 czerwca
WARSZAWA

- 7.30 - Msza św. w kaplicy Nuncjatury Apostolskiej
- 9.30 - spotkanie z Prezydentem RP
- 9.25 - 10.10 - transmisja TVP 1 i TV Polonia

cd. na str. 6

Sprawozdanie z wykonania budżetu Gminy Warszawa-Bielany za rok 1998

cd. ze str. 2

Załącznik do Uchwały Nr 100/W/99
Składu Orzekającego Kolegium RIO
w Warszawie z dnia 22 kwietnia 1999 roku

Opinia

W dniu 31 marca 1999 roku do Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie wpłynęła informacja w sprawie wykonania budżetu Gminy Warszawa-Bielany za 1998 rok.
Skład Orzekający Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej na posiedzeniu dnia 22 kwietnia 1999 roku dokonał analizy tej informacji w powiązaniu ze sprawozdaniami statystycznymi sporządzonymi na formularzach o symbolach:

- Rb-27 - o dochodach budżetowych,
- Rb-28 - o wydatkach budżetowych,
- Rb-30 - o środkach pozabudżetowych,
- Rb-49 - roczny bilans z wykonania budżetu Gminy,
- Rb-50 - o dotacjach i wydatkach budżetowych z wykonania zadań z zakresu administracji rządowej zleconych Gminie za 1998 rok .

oraz z kwartalnym sprawozdaniem i zbiorczym wykonaniem budżetu Gminy, w wyniku której stwierdził, co następuje:

- 1.1. Budżet Gminy Warszawa-Bielany po uwzględnieniu zmian wprowadzonych w trakcie roku zamknął się – po stronie dochodów – kwotą 147.352.278 zł, która była o 8,5% wyższa od zaplanowanej pierwotnie, tj. 135.847.656 zł.
Dochody ogółem zostały wykonane w wysokości 152.527.939 zł, co stanowi 103,5% planu. Stwierdzono wyższą od planowanych realizację dochodów z budżetu Gminy w większości źródeł ich pochodzenia.
W porównaniu z rokiem ubiegłym nastąpił wzrost wartości bezwzględnych uzyskanych dochodów o 20,6%.
- 1.2. Stan zaległości na koniec 1998 roku wyniósł 3.718.408 zł, co stanowi 2,5% zaplanowanych dochodów ogółem i jest mniejszy od zaległości wykazanych w 1997 roku o 2,2%.

Zaległości wystąpiły w Dz. 90 „Dochody od osób prawnych, osób fizycznych i innych jednostek nie posiadających osobowości prawnej” w rozdziałach;
- 9013 „Wpływy z podatku rolnego, leśnego oraz podatków i opłat lokalnych od osób prawnych” w :

§55 - „Podatek od nieruchomości”	- 949.853 zł,
- 9019 – „Podatki i opłaty od osób fizycznych”	
§51 - „Podatek rolny”	- 2.424 zł,
§52 - „Wpływy z karty podatkowej”	- 1.425 714 zł,
§55 - „Podatek od nieruchomości”	- 210.257 zł,
§56 - „Podatek od spadków i darowizn”	- 147.994 zł.
Dz. 74 rozdział 7552	
§33 w kwocie	- 468.330 zł,
§35 w kwocie	- 139.641 zł,
§64 w kwocie	- 374.095 zł.

- W roku 1997 zaległości podatkowe stanowiły 4,7% planowanych dochodów.
- 1.3. Nadpłaty do budżetu Gminy wyniosły 229.335 zł, co stanowi 0,15% planowanych wpływów budżetowych.
- 1.4. Udzielone przez Gminę ulgi, odroczenia, umorzenia, zwolnienia oraz zaniechania poboru podatków stanowiły w 1998 roku 1,1% planowanych dochodów (1.641.951 zł).
Niższe były skutki zastosowanych obniżek maksymalnych stawek podatkowych. Wyniosły one 1.102.253 zł, co stanowi 0,8% planowanych dochodów ogółem.
- 2.1. Wydatki, które pierwotnie zaplanowano w wysokości 148.647.656 zł, w wyniku zmian dokonanych w trakcie roku zostały zwiększone o 12,8%, tj. do kwoty 167.663.906 zł. Zrealizowano je w 91,7% w stosunku do planu, tj. w wysokości 153.718.503 zł.
- Udział wydatków bieżących w ogólnej kwocie wydatków wyniósł 65,9%, zaś na finansowanie zadań inwestycyjnych przeznaczono 40.653.463 zł, co stanowi 24,25% ogółu wydatkowanych środków. Plan zadań inwestycyjnych przewidzianych do realizacji w 1998 roku wykonany został w 82,4%.
- 2.2. Nie stwierdzono przekroczeń wydatków budżetowych.
3. Na koniec 1998 roku Gmina Warszawa-Bielany posiadała do uregulowania zobowiązania w łącznej kwocie 15.135.609 zł. Składały się na nie przypadające do spłaty raty kredytu i pożyczki w kwocie 13.056.455 zł oraz inne zobowiązania, w tym subwencja oświatowa na styczeń 1999 roku w kwocie 2.079.108 zł.
4. W wyniku realizacji budżetu w 1998 roku powstał niedobór w wysokości 1.190.564 zł, natomiast na koniec roku, po uwzględnieniu środków z lat poprzednich, do dyspozycji Rady Gminy pozostała nadwyżka budżetowa w kwocie 1.700.365 zł.
- 5.1. W zakresie realizacji zadań wykonywanych przez Gminę na podstawie zawartych z organami administracji rządowej porozumień stwierdzono niewykorzystanie dotacji w łącznej w kwocie 1180 zł, tj. w dziale 79 rozdział 7911 – w kwocie 1170 zł oraz rozdziale 8011- w kwocie 10 zł.
- 5.2. Plan finansowy zadań administracji rządowej przekazanych Gminie ustawowo wykonany został w 100% zarówno po stronie dotacji, jak i wydatków.
- 5.3. Kwoty planowanych i wykonanych dotacji przeznaczonych na realizację zadań z zakresu administracji rządowej są zgodne z wielkościami podanymi przez dysponentów środków.
6. Sprawozdawczość budżetowa za rok 1998 opracowana została zgodnie z obowiązującymi przepisami rozporządzenia Ministra Finansów z 23 grudnia 1998 roku w sprawie zasad i terminów sporządzania sprawozdawczości budżetowej (dz. U. Nr 164 z 1998 r., poz. 1175).

Wnioski i zalecenia

- Skład Orzekający Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie stwierdził, co następuje:
1. Budżet Gminy Warszawa-Bielany w 1998 roku po stronie dochodów wykonany został w większości wpływów na poziomie wyższym niż to przyjęto w planie. Wydatki zaś zrealizowano w większości w granicach kwot określonych w budżecie.
2. Zmniejszył się w stosunku do roku 1997 udział zaległości podatkowych w ogólnej kwocie dochodów budżetowych, co zasługuje na pozytywną ocenę działań Zarządu w zakresie windykacji należności budżetowych.
3. Informacja o wykonaniu budżetu Gminy Warszawa-Bielany za 1998 roku opracowana przez Zarząd daje wyczerpującą i czytelną wiedzę na temat zrealizowanych dochodów według źródeł ich pochodzenia oraz wydatki związane z realizacją zadań bieżących i inwestycyjnych. Zawiera ona również odpowiednie wyjaśnienia, komentarze i uzasadnienia sposobu realizacji przez Zarząd zadań, które powierzyła mu Rada Gminy w swoich uchwałach.

Mając na uwadze powyższe Skład Orzekający Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie wyraża pozytywną opinię o sprawozdaniu z wykonania budżetu Gminy Warszawa-Bielany w 1998 roku.

Przewodnicząca
Składu Orzekającego Kolegium RIO
w Warszawie
mgr Teresa Gołębiewska

Komisja Rewizyjna
Rady Gminy Warszawa-Bielany

Załącznik nr 5

Warszawa, dnia 7.04.1999 r.

Rada Gminy Warszawa-Bielany

Komisja Rewizyjna Rady Gminy Warszawa-Bielany działając na podstawie art. 18a ust. 3 ustawy o samorządzie gminnym oraz § 31 ust. 2 Statutu Gminy Warszawa-Bielany po dokonaniu analizy wykonania budżetu Gminy za 1998 r. opiniuje to wykonanie pozytywnie i występuje do Rady Gminy z wnioskiem o udzielenie absolutorium Zarządowi z tego tytułu.

Opinia

W roku 1998 r. Zarząd Gminy Warszawa-Bielany zrealizował budżet Gminy w sposób nie odbiegający od ustaleń uchwały budżetowej. Sposób realizacji budżetu uzasadnia wniosek o udzielenie absolutorium przez Radę Gminy.

Budżet Gminy uchwalony został 17 stycznia 1998 r. i określał dochody Gminy na kwotę 135.847.656 zł oraz wydatki na kwotę 148.647.656 zł. Budżet został zmieniony 9 uchwałami Rady Gminy oraz 26 uchwałami Zarządu. Po czerwcu 1998 roku nie działała Rada Gminy do 3.11.1998 r. W tym dniu powołany został nowy Zarząd, który przejął kierowanie Gminą. Po zmianach dochody budżetu określono na kwotę 147.352.278 zł, a wydatki na kwotę 167.663.906 zł.

W wyniku realizacji budżetu uzyskano dochody w kwocie 152.527.939 zł oraz wydatki w kwocie 153.718.503 zł. W wyniku powstał niedobór budżetowy, który został pokryty z nadwyżki budżetowej z lat ubiegłych.

Większość pozycji budżetu została zrealizowana w całości. Pozycje nie zrealizowane lub niedostatecznie zaawansowane wynikały ze zmian sytuacji oraz uzasadnionego zaniechania pewnych posunięć przez nowe władze Gminy. Była to niekiedy niezbędna korekta działań poprzednich władz.

Największe pozycje nie zrealizowane to:

1. Budowa kolektora w ul. Arkuszowej. Przyczyną jest mniejsze zaawansowanie prac.
2. Udziały Gminy w spółce Holding-Wars. Nie zrealizowano tych wydatków.
3. Realizacja budownictwa mieszkaniowego na wynajem i komunalnego w ramach TBS. Nie zrealizowano tych zadań.

4. Miejski System Informacji. Wstrzymano realizację, a środki przekazano na inne cele.
 5. Projekt techniczny basenów przy placówkach oświatowych. Nie został rozpoczęty.
 6. Modernizacja Bielańskiego Ośrodka Kultury. Nie zrealizowano tego przedsięwzięcia.
- Ponadto wiele pozycji, których realizacja nie osiągnęła stanu przewidzianego może być kontynuowanych, gdyż środki budżetu zostały przekazane na rachunek inwestycyjny.

Niektóre działania poprzedniego Zarządu w sprawach majątkowych budzą wątpliwości i zostały poddane krytycznej ocenie przez kontrolującą Gminę, Najwyższą Izbę Kontroli. Aktualny Zarząd podejmuje działania na rzecz naprawy tego stanu.

Wniosek

Analizując wykonanie budżetu należy podkreślić, że wykonanie samego budżetu jest zgodne z uchwałami budżetowymi i tym samym uzasadnia wniosek o udzielenie absolutorium.

Komisja zwraca się do Regionalnej Izby Obrachunkowej o zaopiniowanie tego wniosku.

Niniejszą uchwałą Komisja Rewizyjna Rady Gminy Warszawa-Bielany podjęła na posiedzeniu zwołanym w dniu 7.04.1999 r.

Przewodniczący Komisji Rewizyjnej
Stefan Kotowski

UCHWAŁA Nr 83/W/99

Składu Orzekającego Kolegium Regionalnej Izby
Obrachunkowej w Warszawie z dnia 20 kwietnia 1999 roku

Wyrażająca opinię o przedłożonym przez Komisję Rewizyjną Rady Gminy Warszawa-Bielany wniosku o udzielenie absolutorium dla Zarządu z tytułu wykonania budżetu 1998 roku.
Na podstawie art. 13 pkt 8 i art. 19 ust. 2 ustawy z dnia 7 października 1992 roku o regionalnych izbach obrachunkowych (Dz. U. Nr 85, poz. 428 z późn. zm.) oraz art. 18a ust. 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jedn. Dz. U. z 1996 r. Nr 13, poz. 74 z późn. zm.) – **Skład Orzekający Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie** w osobach:

- Przewodnicząca** - Teresa Gołębiewska
Członkowie - Heliodor Jerzy Orłowski
- Anna Waszczyk

uchwała, co następuje:

- §1
1. Stwierdza, że Komisja Rewizyjna Rady Gminy Warszawa-Bielany przedłożyła Radzie wniosek o udzielenie absolutorium Zarządowi po rozpatrzeniu sprawozdania z wykonania budżetu za 1998 rok.
2. Wniosek Komisji Rewizyjnej Rady Gminy Warszawa-Bielany zawiera uzasadnienie w formie opinii o wykonaniu budżetu w 1998 roku sporządzonej w oparciu o analizę materiałów związanych z gospodarką finansową Gminy.
3. Nie zgłasza uwag do przekazanego przez Komisję Rewizyjną Rady Gminy Warszawa-Bielany wniosku o udzielenie absolutorium dla Zarządu z tytułu wykonania budżetu w 1998 roku.

Uzasadnienie

Wniosek Komisji Rewizyjnej Rady Gminy Warszawa-Bielany w sprawie udzielenia absolutorium dla Zarządu z tytułu wykonania budżetu za 1998 rok zawiera merytoryczną ocenę zjawisk gospodarczych realizowanych przez Zarząd i jest w związku z tym realizacją prawnych wymagań określonych art.18a ust.3 ustawy o samorządzie gminnym.

Skład Orzekający Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie nie zgłasza zastrzeżeń do jego treści.

Przewodnicząca
Składu Orzekającego Kolegium RIO w Warszawie
mgr Teresa Gołębiewska

UCHWAŁA Nr 124/XI/99

Rady Gminy Warszawa-Bielany z dnia 29 kwietnia 1999 r.

w sprawie: zatwierdzenia zestawienia przychodów i wydatków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w 1998 roku.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 1996 r. Nr 13, poz. 74 z późn. zm.) oraz art. 88h ust. 3 i 6 ustawy z dnia 31 stycznia 1980 r. o ochronie i kształtowaniu środowiska (Dz. U. z 1994 r. Nr 49, poz. 196 z późn. zm.) Rada Gminy uchwała, co następuje:

§1
Zatwierdzenie zestawienia przychodów i wydatków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w 1998 roku zgodnie z załącznikiem do uchwały.

§2
Uchwała podlega ogłoszeniu w trybie przewidzianym dla przepisów gminnych.

§3
Wykonanie uchwały powierzyć Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.

§4
Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący
Rady Gminy Warszawa-Bielany
Andrzej Pery

Załącznik

Sprawozdanie z wykonania planu finansowego
Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w roku 1998

1. Stan środków na początek okresu sprawozdawczego	2.338.877.-
2. Przychody ogółem	2.821.654.-
3. Wydatki ogółem	3.412.654.-
4. Stan środków na koniec okresu sprawozdawczego	1.747.877.-

„JA, SYN POLSKIEJ ZIEMI”

Od 6 października 1998 roku w Muzeum Biblioteki Publicznej Gminy Warszawa-Bielany im. Stanisława Staszica czynna jest wystawa „Ja Syn Polskiej Ziemi”, przygotowana z okazji 20-lecia pontyfikatu Jana Pawła II staraniem i ze środków Urzędu Gminy, pod patronatem ks. kardynała Józefa Glempa, Prymasa Polski.

Jest to jedna z pierwszych inicjatyw artystycznych rozpoczynających obchody jubileuszu Papieża.

Założeniem wystawy jest przybliżenie fenomenu osobowości i przesłania Ojca Świętego do świata, ukazanie jego drogi życiowej od dzieciństwa aż do pontyfikatu. Twórcy wystawy szczególną wagę zwrócili na słowa Papieża skierowane do wszystkich ludzi, na problemy, które podejmuje Jan Paweł II w swoim nauczaniu jako kontynuator dzieła Jana XXIII, Pawła VI i realizator Vaticanum Secundum.

Wystawę przedstawia Papieża – Syna Polskiej Ziemi, największego z rodu Polaków orędownika patriotyzmu i posługi Ojczyźnie.

A oto niektóre wrażenia wpisane przez zwiedzających do Księgi Pamiątkowej:

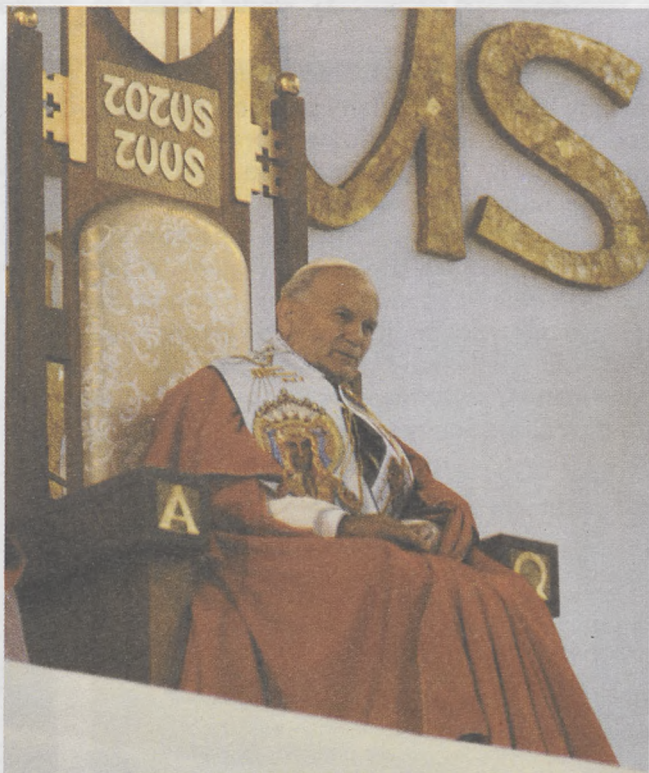
„Wspaniałe zdjęcia, świetnie dobrane cytaty, doskonała kompozycja. Bardzo cieszymy się i jesteśmy dumni, że nasze Bielany w taki sposób uczciły dwudziestolecie Pontyfikatu”.

„Bardzo piękna i pouczająca wystawa. Robi wspaniałe wrażenie przez swoją skromność, a zarazem wielkość. Warto, aby obejrzało ją jak najwięcej dzieci i młodzieży szkolnej”.

I tak się stało. Dotychczas wystawę zwiedziło prawie 15 000 dzieci, młodzieży i dorosłych, w tym przeważająca większość to dzieci i młodzież, od „zerówki” poczynając.

Wystawę odwiedziło wiele osób z różnych dzielnic i gmin Warszawy, a także spoza stolicy. Gościli u nas także poloniści ze szkół polskich na Wileńszczyźnie, którzy zabrali dla swojej młodzieży książki i plakaty.

Program edukacyjny wystawy zawiera spotkania ilustrowane ekspozycjami, z odwołaniem się do myśli i słów Papieża, przybliżające Go jako wzór godny naśladowania, zaczynając od Jego dzieciństwa i przez całą niełatwą drogę życiową.



Dla najmłodszych widzów wprowadza się elementy zabawy, np. wybieranie najbardziej podobającego się zdjęcia Papieża lub ekspozycji. Dzieci bardzo ciekawi życie Karola Wojtyły, chłopca z Wadowic, jego zainteresowania sportem, turystyką, zamiłowania artystyczne, postępy w nauce, postawa wobec innych. Chętnie rozmawiają o pracowności Papieża, wytrwa-

ści, przyjaźni, stosunku do ludzi, o powołaniu, a także jako wzorze Polaka-patrioty.

W Księdze Pamiątkowej nie zabrakło również ciepłych słów pod adresem organizatorów i realizatorów, jak np.: „Jak to dobrze, że są jeszcze świetni ludzie, którym chce się robić piękne rzeczy”.

Warto podkreślić, że był to twórczy, zbiorowy wysiłek, dzięki któremu tak bogate są treści wystawy. Zdziwiła ona też wysokim poziomem artystycznym.

Nad scenariuszem pracował zespół Muzeum pod kierunkiem pani dyrektor Biblioteki Teresy Churskiej-Czarneckiej.

Bardzo wielu było chętnych do udostępnienia materiałów, fotografii, ekspozycji. Były to muzea, instytucje i osoby prywatne. Szczególne słowa uznania należą się znakomitemu artyście fotografikowi Adamowi Bujakowi za bezinteresowne udostępnienie oryginalnych fotografii Papieża i za zgodę na kopiowanie fotografii z albumów. 24 fotografie są autorstwa Ryszarda Rzepeckiego. Znakomita aranżacja plastyczna to dzieło Witolda Błażejowskiego i Janisa Cupasa. Piękny plakat zaprojektował artysta plastyk Janusz Wysocki. Ks. Henryk Michalak, proboszcz z Marymontu, opracował życiorys Papieża Jana Pawła II w formie małej książkowej publikacji, z kolorowymi ilustracjami, skierowanej głównie do młodego czytelnika. Dwa tysiące egzemplarzy tej książki podarował Muzeum. Każda grupa młodzieży odwiedzająca wystawę otrzymała bezpłatnie tę książkę, która pozwoli wszystkim utrwalić zdobyte wiadomości.

Zapraszamy gorąco wszystkich, którzy wystawy jeszcze nie widzieli, do jej zwiedzenia. Będzie ona jeszcze czynna do końca czerwca: we wtorki, czwartki, piątki, soboty, niedziele – w godz. 10-13; w środy – w godz. 15-18. Grupy przyjmujemy po wcześniejszym umówieniu terminu - tel. 835-43-55.

„Czuwajmy starając się spełnić oczekiwania, jakie Ojciec Święty w nas pokłada...” wpisali się druznynowi ZHP. Czuwajmy więc wszyscy, oczekując przyjazdu Jana Pawła II.

Ewa Starczewska

Rada Europy w Gminie Bielany

W środę, 12 maja sala konferencyjna Urzędu gościła prezydentów, premierów i ministrów piętnastu krajów Unii Europejskiej, którzy przez dziewięć godzin dyskutowali nad propozycjami rozszerzenia i unowocześnienia struktur i mechanizmów funkcjonowania Unii.



ne wynajęcie sali w Urzędzie Gminy Bielany).

Poziom wystąpienie w „gminnej” Radzie Europy był zróżnicowany, kilka było ciekawie opracowanych. Przysłuchiwali się im zaproszeni sekretarze ambasad, m.in. Francji i Niemiec. Wśród gości zauważyliśmy prof. Klausa Ziemmera, dyrektora Niemieckiego Instytutu Historycznego w Warszawie. W czasie przerwy studenci degustowali przysmaki i napoje z krajów UE, największym cieszyli się owoce morza i francuskie wino, najmniejszym holenderskie sery.

Do zobaczenia za rok.

Tekst i zdjęcia: M.K.

Sali bezpłatnie użyczył gościom burmistrz Bielan, Karol Szadurski, za co w imieniu zgromadzonych podziękował kanclerz Republiki Federalnej Niemiec (zdj.1). W jego rolę wcieliła się na kilka godzin Anna Charazińska, która wraz z koleżankami i kolegami, studentami III roku studiów politologicznych na Wydziale Chrześcijańskich Nauk Społecznych Akademii Teologii Katolickiej, zaliczała seminarium u prof. dra hab. Adama Wojtaszczyka.

Prof. Wojtaszczyk (zdj.6) ocenił przygotowanie merytoryczne, formę wystąpienia (najwyżej w języku reprezentowanego kraju), dyskusję, wnioski a także przyznawał punkty za wywiady, przyprowadzenie gości (pracowników ambasad), dziennikarzy z różnych środków masowego przekazu oraz za scenografię sali. Każdy ze studentów mógł zdobyć maksymalnie 140 punktów (15 punktów za bezpłat-



Podpisy pod zdjęciami:

1. Podziękowania dla burmistrza Karola Szadurskiego za gościnne przyjęcie w sali konferencyjnej Urzędu Gminy przy ul. Przybyszewskiego 70/72.

2. W sali zasiadło trzydziestu pięciu przedstawicieli krajów UE.

3. Prezydium Rady Europy.

4. Obradowano w języku angielskim, francuskim, niemieckim i polskim.

5. W czasie przerwy odbyła się degustacja potraw z piętnastu krajów Unii Europejskiej.

6. Nad przebiegiem debat czuwał prof. Adam Wojtaszczyk, wystawiając każdemu oceny.



Pielgrzymka Ojca Świętego Jana Pawła II do Kraju

Program

cd. ze str. 3

- 10.20 - spotkanie w Sejmie i w Senacie z parlamentarzystami z udziałem Prezydenta, Premiera i Rządu, Korpusu Dyplomatycznego i zaproszonych gości, m.in. przedstawicieli Kościołów, Wspólnot wyznaniowych w Polsce
- 10.30 - 11.30 - transmisja TVP 1 i TV Polonia
- 12.00 - nawiedzenie świątyni oo. Bazylianów
- 11.55 - 12.30 - transmisja TVP 1 i TV Polonia
- 12.45 - obiad z Konferencją Episkopatu Polski w rezydencji ks. Prymasa
- 14.00 - powrót do Nuncjatury Apostolskiej
- 17.10 - modlitwa w intencji ofiar holocaustu na Umschlagplatz
- 17.30 - modlitwa przy pomniku Sybiraków
- 18.00 - zakończenie II Synodu Plenarnego, przemówienie Ojca Świętego i modlitwa przy grobie sługi bożego Kardynała Stefana Wyszyńskiego w katedrze św. Jana
- 17.00 - 19.15 - transmisja TVP 2 i TV Polonia
- 19.30 - poświęcenie nowej Biblioteki Uniwersyteckiej
- 19.50 - powrót do Nuncjatury Apostolskiej
- 22.30 - 23.00 - TVP 1 - Studio wizyty Ojca Świętego (powtórzenie w TV Polonia o 2.00 w nocy i w dniu następnym o 8.30)

Sobota, 12 czerwca
SANDOMIERZ

- 9.30 - przylot z Warszawy
- 10.30 - Msza św. z homilią
- 10.15 - 13.00 - transmisja TVP 1 i TV Polonia
- 16.25 - odlot do Zamościa

ZAMOŚĆ

- 17.10 - przylot z Sandomierza
- 17.50 - liturgia słowa i przemówienia Ojca Świętego
- 17.35 - 19.30 - transmisja TVP 2 (powtórzenie w TV Polonia o 23.05)
- 19.40 - powrót do Warszawy
- 22.30 - 23.00 - TVP 1 - Studio wizyty Ojca Świętego (powtórzenie w TV Polonia o 2.00 w nocy i w dniu następnym o 8.30)

Niedziela, 13 czerwca
WARSZAWA

- 10.00 - Msza św. z homilią, beatyfikację i poświęcenie kamienia węgielnego pod kościół Opatrzności Bożej
- 9.45 - 12.30 - transmisja TVP 1 i TV Polonia
- 12.00 - Modlitwa Anioł Pański i przemówienie Ojca Świętego
- 13.00 - powrót do Nuncjatury Apostolskiej
- 16.45 - pozdrowienie służb Polskich Linii Lotniczych LOT i lotniska Okęcie
- 17.15 - odlot do Radzyna

RADZYMIN

- 17.40 - modlitwa na cmentarzu ofiar wojny 1920 r.
- 17.30 - 18.10 - transmisja TVP 2 (powtórzenie w TV Polonia 23.05)
- 18.45 - liturgia słowa i przemówienie Ojca Świętego w katedrze św. Michała Archanioła i św. Floriana

cd. na str. 7



Ojciec Święty

Bieleńskie placówki kulturalno-oświatowe we współpracy z Urzędem Gminy Warszawa-Bielany przygotowały bardzo interesujący program imprez poświęconych osobie Papieża - Jana Pawła II. Nieprzypadkowo ogłoszenie wyników i rozdanie nagród we wszystkich konkursach poświęconych Papieżowi odbyło się 18 maja. Tego bowiem dnia przypadała 79. rocznica urodzin Karola Wojtyły. W ten szczególny sposób Gmina Warszawa-Bielany, a zwłaszcza jej najmłodszy mieszkańcy pragnęli uczcić urodziny Ojca Świętego i oddać hołd Wielkiemu Polakowi.

Prezentujemy Państwu wybrany plon tych dokonań, a pełną listę laureatów zamieścimy w następnym numerze

W MALARSTWIE MŁODZIEŻY BIELAŃSKIEJ

Sala Młodzieżowego Domu Kultury przy ul. Andersena 4 w czasie otwarcia wystawy „W XX ROCZNICE PONTYFIKATU JANA PAWŁA II”. wypełniona była do ostatniego miejsca. Wernisaż był zwiastowaniem bieleńskiego konkursu plastycznego dzieci i młodzieży, zorganizowanego przez Urząd Gminy Warszawa-Bielany i MDK.

Ogłoszony jesienią 1998 r. konkurs miał na celu przybliżenie sylwetki Ojca Świętego. Na obrazach autorzy przedstawiali Papieża w trakcie modlitwy, w świątyni, wśród wiernych, podczas pielgrzymek, wędrówek po Tatrach, a także wydarzenia związane z Jego postacią.

Konkurs adresowany był do młodzieży w wieku od 12 do 20 lat - uczniów bieleńskich szkół podstawowych i średnich oraz do wychowanków domów kultury i innych placówek oświatowo-wychowawczych. Mimo młodego wieku uczestników konkursu wiele prac wyróżnia się dużą dojrzałością duchową i artystyczną.

W ramach konkursu młodzież mogła namalować obraz lub przygotować projekt plakatu. Młodzi artyści posługiwali się różnymi technikami malarskimi, między innymi: akwarelami, temperami, akrylami, pastelami suchymi i tłustymi.

Wystawa, której komisarzem jest pani Teresa Rafalska (instruktor z MDK przy ul. Andersena), obejmuje 141 prac, w tym 21 prac dzieci młodszych, które nie spełniały wiekowego kryterium konkursu. Nagrodzonych zostało 68 osób z sześciu szkół podstawowych oraz z Młodzieżowych Domów Kultury przy ul. Andersena i przy ul. Ceglowskiej.

Podczas wernisażu nastąpiło oficjalne ogłoszenie wyników oraz wręczenie nagród, wyróżnień i dyplomów. Każdy nagrodzony artysta otrzymał z rąk burmistrza Karola Szadurskiego książkę o Papieżu i ufundowany przez Gminę Warszawa-Bielany bilet na wycieczkę autokarową „Śladami Ojca Świętego” (planowany termin wyjazdu wrzesień lub październik 1999 r.). Instruktorzy i nauczyciele, którzy przygotowywali młodzież, otrzymali albumy i dyplomy, zaś placówki oświatowe, których uczniowie lub podopieczni zostali nagrodzeni - wyróżnienia.

Wystawę można oglądać do końca czerwca, od poniedziałku do czwartku w godzinach 9.00 - 13.00, natomiast w piątki, soboty i niedziele w godzinach 9.00 - 18.00 w MDK przy ul. Andersena 4.

ASM



Karolina Sawiriska I. 13, SP nr 79



Maria Kowalska I. 14, Młodzieżowy Dom Kultury - Andersena



Sławomir Keller I. 15, Młodzieżowy Dom Kultury - Andersena

Kim On Jest?

...On się nie lęka śmierci czy rany
Ponieważ swe życie w opiekę
Jasnogórskiej oddał Pani.

Teraz z ufnością i wiarą na lepsze,
Ten dobry i pogodny człowiek
Prowadzi nas - wierzących
W XXI wiek.

Więc li kiedyś zapytany:
„Czy Papieża znasz kochany?”
Powiedz z dumą i natchnieniem,
Że to Polak w świecie znany,
Pierwszy polski Papież z dziejów,
Przedstawiciel to Kościoła,
Co jak rycerz broni wiary
I zło zwalczyć dobrem zdola.

Aneta Ossowska, uczennica klasy VIIIb Szkoły Podstawowej nr 274
Zdobywczyni i miejsca w dziedzinie poezji dla klas VII-VIII w konkursie literackim

CO WIEM O JANIE PAWLE II ...

Z okazji XX rocznicy pontyfikatu Ojca Świętego na Bieleńskich został przeprowadzony konkurs wiedzy o Janie Pawle II. Organizatorem konkursu była Szkoła Podstawowa nr 247 przy ul. Wrzeciono 9. Patronat nad konkursem objął Wydział Edukacji Urzędu Gminy Warszawa-Bielany. Celem konkursu było przybliżenie osoby Ojca Świętego, poznanie najistotniejszych faktów 20-letniego pontyfikatu Jana Pawła II.

Adresatami konkursu byli uczniowie klas IV - VIII, podzieleni przez organizatorów na dwie grupy wiekowe - I grupa: klasy IV - V i II grupa: klasy VI - VIII.

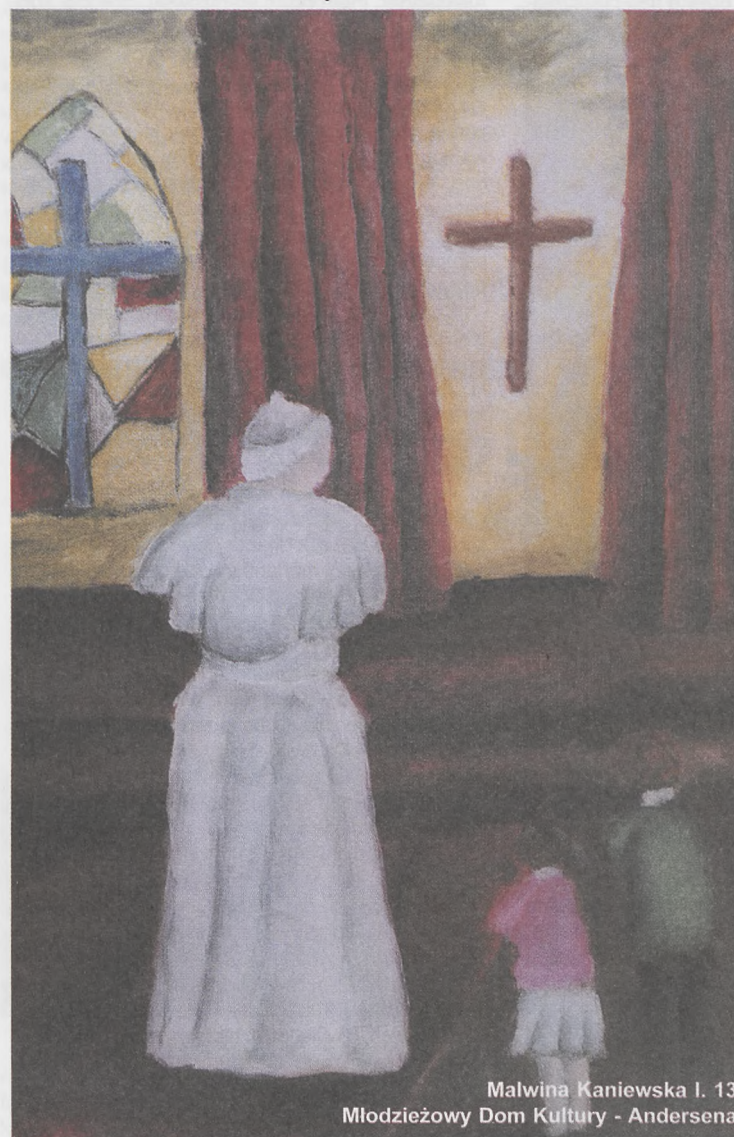
Konkurs został przeprowadzony dwuetapowo. W pierwszym etapie, organizowanym przez szkoły, wzięło udział blisko 200 uczniów. Do etapu gminnego, który odbył się w Szkole Podstawowej nr 247 przystąpiło 69 osób.

Konkurs składał się z dwóch części: pisemnej oraz ustnej. Etap pisemny polegał na napisaniu testu, o poziomie zróżnicowanym w zależności od grupy wiekowej. Po teście pisemnym osoby, które otrzymały największą ilość punktów przechodziły do części ustnej. W tej części konkursu uczestnicy losowali po 5 pytań, na które musieli udzielić odpowiedzi. Ogółem do finału zakwalifikowano 10 osób, 5 osób z grupy klas IV - V i 5 z grupy klas VI - VIII. Po zakończeniu części ustnej komisja konkursowa wyłoniła laureatów.

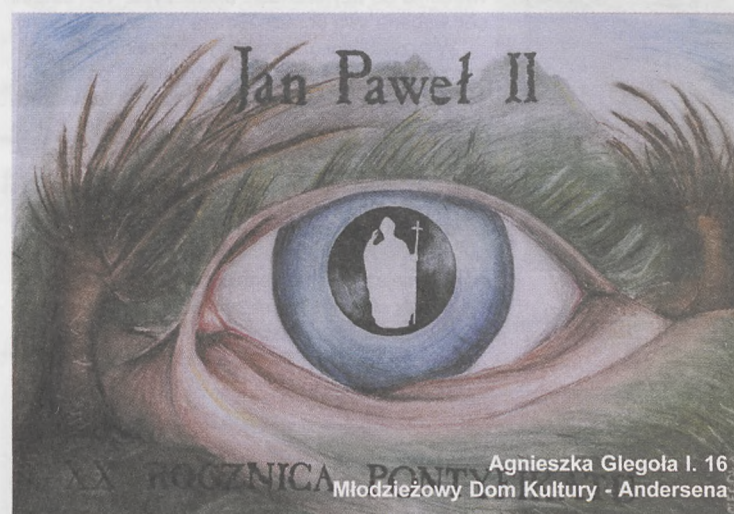
Bieleńskie dzieci miały możliwość nie tylko pogłębienia i sprawdzenia swojej wiedzy o Papieżu, lecz także mogły opisać

cd. na str. 7

w oczach dzieci



Malwina Kaniewska I. 13, Młodzieżowy Dom Kultury - Andersena



Agnieszka Giegiola I. 16, Młodzieżowy Dom Kultury - Andersena

... I JAK WYOBRAŻAM SOBIE MOJE SPOTKANIE Z JANEM PAWŁEM II ?

Pod takim bowiem tytułem został przeprowadzony konkurs literacki dla uczniów bieleńskich szkół. Przygotowaniem tego konkursu zajęła się Szkoła Podstawowa nr 274 przy ul. Wrzeciono 24, również pod patronatem Wydziału Edukacji Urzędu Gminy Warszawa-Bielany.

W konkursie literackim, podobnie jak w konkursie wiedzy o Papieżu, mogli wziąć udział uczniowie szkół podstawowych z klas IV-VIII. Uczestnicy zostali podzieleni na trzy kategorie wiekowe (klasy IV, klasy V i VI oraz klasy VII i VIII). Wybór literackiej formy wypowiedzi był dowolny. Młodzież mogła przygotować swoje prace zarówno w dziedzinie prozy, jak i poezji.

Do konkursu przystąpiło 85 uczniów z ośmiu bieleńskich szkół, którzy pod życzliwą opieką swoich nauczycieli z wielkim przejęciem pisali prace. Trzeba przyznać, że temat był wyjątkowy. Efekty były wspaniałe. Tym trudniejsze zadanie stało przed komisją konkursową. Ostatecznie komisja wyłoniła 14 laureatów oraz przyznała 11 wyróżnień.

Uroczyste zakończenie obu konkursów, połączone z oficjalnym ogłoszeniem wyników odbyło się w sali konferencyjnej Urzędu Gminy Warszawa-Bielany.

W trakcie uroczystości laureaci konkursu literackiego mieli okazję zaprezentować swoje dzieła. Wszyscy zebrani z uwagą i wzruszeniem słuchali wyróżnionych utworów i nagradzali ich autorów serdecznymi oklaskami.

W obecności dyrektorów i nauczycieli szkół bieleńskich burmistrz - Karol Szadurski, członek zarządu - Maria Wiro-Kiro i naczelnik Wydziału Edukacji - Zofia Gajewicz, pogratulowali wszystkim laureatom sukcesów, a także wręczyli im nagrody książkowe, upominki i dyplomy. Podziękowali również dyrektorom i nauczycielom, pod których kierunkiem powstawały prace.

ASM

Pielgrzymka Ojca Świętego Jana Pawła II do Kraju

Program

cd. ze str. 6

- 18.20 - 20.00 - transmisja TVP 2 i TV Polonia
- 20.00 - powrót do Nuncjatury Apostolskiej

Poniedziałek, 14 czerwca
ŁOWICZ

- 9.25 - przylot
- 10.15 - Msza św. z homilią
- 10.00 - 12.45 - transmisja TVP 1 i TV Polonia
- 16.45 - odlot do Sosnowca

SOSNOWIEC

- 18.15 - przylot
- 18.45 - spotkanie z wiernymi
- 18.30 - 20.00 - TVP 2 (powtórzenie w TV Polonia o 23.05)
- 19.55 - odlot do Krakowa
- 22.35 - 23.05 - TVP 1 - Studio wizyty Ojca Świętego (powtórzenie w TV Polonia o 2.00 w nocy i w dniu następnym o 8.30)

Wtorek, 15 czerwca
KRAKÓW

- 9.30 - Msza św. z homilią na Błoniach z okazji 1000-lecia archidiecezji krakowskiej
- 9.15 - 12.00 - transmisja TV Polonia

- 12.15 - powrót do rezydencji Metropolity Krakowskiego
- 16.55 - odlot do Gliwic

GLIWICE

- 17.55 - przylot z Krakowa
- 18.15 - spotkanie z wiernymi
- 18.10 - 20.00 - transmisja TVP 2 (powtórzenie w TV Polonia o 23.05)
- 19.30 - powrót do Krakowa
- 22.15 - 22.45 - TVP 1 - Studio wizyty Ojca Świętego (powtórzenie w TV Polonia o 2.00 w nocy i następnego dnia o 8.30)

Środa, 16 czerwca
STARY SĄCZ

- 9.05 - przylot z Krakowa
- 10.00 - Msza św. z homilią i kanonizacją bł. Kingi
- 9.45 - 12.30 - transmisja TVP 1 i TV Polonia
- 16.40 - odlot do Wadowic

WADOWICE

- 17.50 - w Bazylice Wadowickiej
- 18.20 - spotkanie z mieszkańcami
- 18.10 - 19.45 - transmisja TVP 2 i TV Polonia
- 19.45 - powrót do Krakowa
- 22.30 - 23.00 - TVP 1 - Studio wizyty Ojca Świętego (powtórzenie w TV Polonia o 2.00 w nocy i następnego dnia o 8.30)

Czwartek, 17 czerwca
KRAKÓW

- 7.30 - Msza św. w kaplicy Metropolity Krakowskiego
- 13.00 - pożegnanie na zakończenie wizyty na lotnisku w Balicach
- 12.45 - 14.15 - transmisja TVP 1 i TV Polonia (powtórzenie w TV Polonia o 23.05)
- 14.00 - odlot do Watykanu
- 22.30 - 23.30 - TVP 1 - Studio wizyty Ojca Świętego (powtórzenie w TV Polonia o 2.00 w nocy i w dniu następnym o 8.30)



Aleksandra Wysocka I. 15, Młodzieżowy Dom Kultury - Andersena

Nadzieja, przebaczenie

Jesteś natchnieniem dla wielu poetów
Tak jak napisał Słowacki przed 130 laty,
że na watykańskim tronie słowiański
papież zasiądzie.

Miał rację, zasłużył sobie na to,
Jesteś człowiekiem modlitwy i dawcą nadziei
Za to, Ojcie, właśnie Cię Kocham.
Potrafiśz wybaczać każdemu nawet tym,
którzy próbowali Tobie życie odebrać.
Przebaczenie Twe nie ma końca.

Karolina Olszewska, uczennica klasy VIa Szkoły Podstawowej Nr 274
Zdobywczyni i miejsca w dziedzinie poezji dla klas V-VI w konkursie literackim



Burmistrz Karol Szadurski wręcza nagrodę Piotrowi Dębskiemu, uczniowi SP nr 274, laureatowi konkursu malarskiego ...



... i wyróżnienie pani Ewie Nawrot nauczycielce SP nr 332

Repr. i fot. Piotr Gajewicz

Pokamedulski kościół na Bielanych

Kościół pod wezwaniem Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Maryi Panny na Bielanych w Warszawie jest fundacją królewską. Jego początki sięgają pierwszej połowy XVII wieku.

5 listopada 1639 roku król Władysław IV przekazał podwarszawską miejscowość, zwaną wówczas Polkową Górą, sprowadzonym przez siebie z Krakowa zakonnikom św. Romualda - kamedułow. Dokument fundacyjny określał szczegółowo granice terenu wydzielonego pod budowę kościoła i eremów. Pierwszą świątynią jaka tu powstała, był drewniany kościół, który król Władysław IV wybudował jako wotum za zwycięską wojnę z Moskwą. W roku 1641 fundacja królewska została zatwierdzona przez Sejm.

Następca fundatora na tronie, król Jan Kazimierz, rozpoczął budowę murowanej świątyni. Bielańska pustelnia i specjalnie wzniesiony królewski domek stały się dla tego władcy miejscem ulubionego przebywania za miastem. Dzięki jego staraniom uzyskano od papieża bullę odpustową, związaną z nabożeństwem w dzień Zesłania Ducha Świętego. Jest to początek słynnej tradycji zielonoświątkowego odpustu na Bielanych.

Po abdykacji Jana Kazimierza opiekę nad kościołem przejął król Michał Korybut Wiśniowiecki. Dzień jego elekcji - 19 czerwca 1669 roku - jest jednocześnie dniem poświęcenia fundamentów pod świątynię murowaną. Dzięki fundacjom i staraniom tego władcy, w latach 1669-1673 powstał korpus prezbiterialny kościoła, czyli prezbiterium z przyległymi doń pomieszczeniami: po lewej kapitułarz, a nad nim biblioteka, po prawej zakrystia i skarbczyk. Zgodnie z życzeniem króla Michała Korybuta Wiśniowieckiego, po jego śmierci, w kamedulskiej świątyni spoczęło jego serce wraz z sercem jego matki. W latach 1684-1696 wybitny malarz włoski, autor m.in. fresków w Połajscu, Węgrowie i Wilanowie, Michelangelo Palloni, wykonał malowidło na sklepieniu zakrystii. Dodajmy w tym miejscu, że freski te, poddane w ostatnich miesiącach, być może pierwszej w swej historii, gruntownej konserwacji, stanowią jeden z piękniejszych i najcenniejszych zabytków świątyni bielańskiej.

Obok królów, do wielkich opiekunów i fundatorów kościoła należeli kanclerz wielki litewski Krzysztof Zygmunt Pac i wojewoda ruski Marek Małczyński. Ważną datą w historii kościoła jest dzień 4 marca 1710 roku, kiedy to biskup Adam Rostowski uroczystie poświęcił główny ołtarz. Pracę nad ukończeniem budowli trwały jednak nadal i ostatecznie bryła nawy kościoła została ukończona dopiero w latach 1733-1758 staraniem podkomorzego nureckiego Jana Kazimierza Brzezińskiego. Jednakże, co ciekawe, nazwiska architekta po dziś dzień nie można jednoznacznie ustalić i ciągle pozostaje ono jedynie w sferze hipotez.

Ułożenie posadzki w roku 1773 kończy zasadniczo budowę kościoła bielańskiego. W dalszej historii, jego pierwsze prace restauracyjne dokonane zostały 1857 roku pod kierunkiem architekta Anto-

niego Sulimowskiego. Kilka lat później, w roku 1868, wiatr zerwał prawie cały dach świątyni. Konieczne wówczas prace restauracyjne przeprowa-



Kościół pokamedulski na Bielanych
Fot. M.K.

dzone zostały pod kierunkiem architekta Franciszka Tourmaillé'a.

Po kasacie zakonu w 1864 roku eremy kamedułów zaczęły chylić się ku upadkowi. Rząd carski umieścił w gmachu frontowym swój Czerwony Krzyż dla szczególnie zasłużonych w likwidowaniu Powstania Styczniowego. Następnym zamiarem władz rosyjskich było przemianowanie kościoła na cer-

kiew. Wobec tych poczyniń opiekę nad niszczącym już zagrożonym budynkiem przejęła Archidiecezja Warszawska.

Moje spotkanie z Ojcem Świętym

Wanda Bargielowska - mieszkanka Bielan, śpiewaczka operowa, 20 czerwca obchodzić będzie 30-lecie pracy artystycznej. W tym dniu wystąpi w roli Ulryki w „Balu Maskowym” na deskach Teatru Wielkiego.

- Nigdy nie miałam okazji spotkać się bezpośrednio z Ojcem Świętym. Trudno w to uwierzyć, ale przed 20 laty On przyszedł do mnie i było to spotkanie, które zdecydowanie zmieniło moje dotychczasowe życie.

Po wyborze Karola Wojtyły na papieża, gdy wszyscy bardzo głęboko przeżywaliśmy tę chwilę, miałam dziwny sen. Ojciec Święty siedział w konfesjonale. Przywoływał mnie ręką, żebym usiadła obok niego. Nie chciałam. Powiedziałam, że przyjdę później. Do dzisiaj pamiętam Jego rękę wyciągniętą w moją stronę.



To było bardzo osobiste, głębokie przeżycie, które spowodowało we mnie duchową odnowę i wpłynęło na moje dalsze, lepsze życie.

Ks. Józef Górzyński

Chór Akademii Teologii Katolickiej w Warszawie

Powstał w 1968 roku. W ciągu 30 lat istnienia dał wiele koncertów w Polsce i niemal wszystkich krajach Europy (m.in. w Austrii, Belgii, Francji, Hiszpanii, Jugosławii, Niemczech, Monako, Szwajcarii, Watykanie, na Węgrzech i we Włoszech). Zespół jest zdobywcą szeregu nagród i wyróżnień, m.in.: 1987, Festiwal Chórów w Krańniku - Grand Prix; 1990, Ogólnopolski Festiwal Pieśni Religijnej w Rumi - II miejsce; 1992, Ogólnopolski Turniej Chórów „Legnica Cantat” - nagroda za najlepsze wykonanie kompozycji religijnej. Chór występował wielokrotnie podczas licznych festiwali w kraju i za granicą, m.in.: Międzynarodowy Festiwal Muzyki Sakralnej „Gaude Mater” w Częstochowie, Międzynarodowy Festiwal „Wrocław Cantans” we Wrocławiu, Jordanes Internacionales de Cant Coral a Barcelona (Hiszpania), Rencontres Musicales et Chorales Internationales de Mirepoix et de L'Ariege w Mirepoix (Francja), Deutscher Katholigentag Dresden (Niemcy), Międzynarodowy Festiwal „Musica Sacra” w Łodzi i wielu innych.

Repertuar zespołu obejmuje wiele utworów od renesansu do współczesności, a przede wszystkim polską muzykę sakralną ze szczególnym uwzględnieniem twórczości kompozytorów współczesnych jak również szereg form wokalo-instrumentalnych.



Chór ATK dokonał licznych prawykonań i premirowych nagrań utworów: M.Bembinowa, M.Borkowski, J.Fotka, J.Łuciuka, H.M.Góreckiego, A.Ignatowicz, M.Jasińskiego, M.Zielińskiego, W.Łukaszkowskiego, P.Łukaszkowskiego, M.Łukaszkowskiego, S.Moryto, P.Mossa, B.Niewiadomskiej, J.Świdra, T.Paciorkiewicza, M.Pokrzywińskiej, W.Rudzińskiego, R.Twardowskiego, M.Sawy, J.Węrowskiego, M.Żółtowskiego.

Zespół współpracował z wybitnymi polskimi i zagranicznymi artystami: organistami - m.in. Andrzejem Chorośińskim, Jarosławem Malanowiczem, Stanisławem Moryto, Feliksem Rączkowskim, Marianem Sawą, Janem Szyrowskim; solistami - m.in. Krzysztofem Borysiewiczem, Czesławem Galką, Krystyną Jaźwińską, Zofią Kiljanowicz oraz zespołami - m.in. Orkiestrą Akademii Muzycznej w Katowicach, Orkiestrą Akademii Muzycznej w Warszawie, Orkiestrą Filharmonii Narodowej, Orkiestrą Symfoniczną PRITV w Warszawie, Orquestra Sinfonika del Valles, Orkiestrą Symfoniczną Państwowej Filharmonii w Kielcach i Deutsches Kammerorchester z Berlina. Chór ATK stale współpracuje z Orkiestrą Koncertową Wojska Polskiego im. Stanisława Moniuszki pod dyr. Grzegorza Mielimajki.

Orkiestra Koncertowa Wojska Polskiego im. Stanisława Moniuszki

Utworzona jesienią 1944 roku w Lublinie, przechodziła różne etapy artystycznego rozwoju.

Swoją działalność rozpoczynała, pełniąc głównie funkcje reprezentacyjno-paradne, by po dwudziestu latach stać się Centralną Orkiestrą Reprezentacyjną Wojska Polskiego.

W tym czasie nieustannie doskonaliła swój profil artystyczny, wzbogacała instrumentarium i repertuar, co pozwoliło jej uzyskać nie tylko czystość i miękkość brzmienia na miarę orkiestry symfonicznej, lecz także rozszerzyć możliwości wykonawczo-programowe. Dziś repertuar orkiestry obejmuje niemal wszystkie rodzaje muzyki, choć prym wiodą klasyczne utwory polskich kompozytorów i światowe dzieła mistrzów obcych.

Od wielu lat towarzyszą orkiestrze artyści scen operowych, operetki i gwiazdy estrady, wśród których nie brak nazwisk światowej sławy. Do swoich sukcesów zalicza także udział w międzynarodowych festiwalach i spotkaniach orkiestr wojskowych w Austrii, Francji, Holandii, Szwajcarii, na Węgrzech i we Włoszech, jak również inne występy zagraniczne, w tym w paryskiej siedzibie UNESCO.

Aleksander, metropolita warszawski, dokonał konsekracji kościoła.

W 1915 roku opiekę nad kościołem przejęło Zgromadzenie Księżąt Marianów. W wybudowanym tuż obok dużym gmachu księża marianie założyli znane gimnazjum dla chłopców, którego wychowankami są m.in. ks. bp Zbigniew J. Kraszewski i gen. Wojciech Jaruzelski. Wychowawca tego gimnazjum, ks. Józef Jarzębowski, jako miłośnik i znawca historii, podjął się zadania gromadzenia pamiątek bielańskich, stwarzając kilka stałych ekspozycji obrazujących m.in. historię tego miejsca.

Krytycznym momentem pokamedulskiej świątyni stał się czas ostatniej wojny, podczas której oprócz zniszczeń zaginęło wiele cennych dzieł sztuki. Już na początku wojny, w 1939 roku, kościół zostaje częściowo spalony. Zniszczeniu ulegają dach, barokowe helmy wież, dzwony i zabytkowy zegar.

Na skutek działań wojennych w latach 1944-1945 zostaje zniszczona część prezbiterium, m.in. figura Matki Bożej z ołtarza głównego.

Opieka księży marianów nad kościołem trwa do roku 1949, kiedy to kościół przechodzi pod zarząd Archidiecezji Warszawskiej. Z funduszy nowego opiekuna zostają podjęte gruntowne prace rekonstrukcyjne i konserwatorskie, których zasadniczą fazę ukończono w 1965 roku. Wiele pomieszczeń i dzieł sztuki nie odzyskało jednakże swojego dawnego blasku. Z chwilą, kiedy świątynia przestała pełnić funkcję kościoła parafialnego i przeszła pod opiekę przeniesionego na Bielany Wyższego Metropolitalnego Seminarium Duchownego, z funduszy tej instytucji, nakładem ogromnych środków finansowych, systematycznie przeprowadzane są prace mające na celu przywrócenie pełnej użyteczności i pierwotnego piękna tego wspaniałego zabytku. Oprócz odnowionej elewacji i położonej nowej posadzki zostały poddane renowacji niemal wszystkie obrazy, szaty liturgiczne i przedmioty sakralne. Część z nich, o wyjątkowo historycznym znaczeniu, została przekazana Muzeum Archidiecezji Warszawskiej. Po zakończonym remoncie i zabezpieczeniu przeciwogniowym poddasza trwa obecnie bardzo kosztowny, kapitalny remont zakrystii i przywracanie do użyteczności skarbczyka. Ten ostatni cel wsparła swą dotacją Gmina Warszawa-Bielany.

W przyszłości gruntownego remontu i zagospodarowania domagają się zabytkowe podziemia świątyni, a także cztery galerie wraz z koniecznością odtworzenia prowadzących do każdej z nich oddzielnych schodów. W tym kontekście problemem zasadniczym staje się brak wymaganych funduszy, koniecznych do podjęcia kosztownych prac. Trochę zdumiewa, że pokamedulski kościół z warszawskich Bielan, mimo iż należy do najpiękniejszych i najcenniejszych zabytków stolicy, cieszy się tak słabym zainteresowaniem mecenasów sztuki i sponsorów.

Ks. Józef Górzyński



Narodowej i chórem Akademii Teologii Katolickiej w Warszawie płytę CD pt. „Białym orłem wleć” z muzyką kompozytorów polskich.

Za działalność artystyczną została uhonorowana między innymi nagrodami ministrów - obrony narodowej oraz kultury i sztuki, a także wysokimi odznaczeniami państwowymi.

(Wykorzystano zdjęcie i tekst z folderu reklamowego Orkiestry Koncertowej WP)

Moje spotkanie z Ojcem Świętym

Moje ostatnie spotkanie z Ojcem Świętym nie było wcześniej zaplanowane i nastąpiło w sposób dla mnie nieoczekiwany. Od dłuższego już czasu Akademia Teologii Katolickiej zabięga o przekształcenie w Uniwersytet Kardynała Wyszyńskiego. W pierwszej fazie starań sądziliśmy, że może to nastąpić poprzez zmianę nazwy. Ponieważ ATK jest uczelnią państwową i jednocześnie kościelną, powinny wyrazić na to zgodę władze państwowe i kościelne. Watykańska Kongregacja Wychowania Katolickiego wyraziła taką zgodę w dniu 15 grudnia 1997 r. Do ministra edukacji narodowej złożyliśmy wniosek w tej sprawie, wraz z dokumentacją liczącą 3 700 stron, w dniu 21 czerwca 1998 r. Trzy uniwersytety: Warszawski, Jagielloński i Adama Mickiewicza w Poznaniu zaopiniowały nasz wniosek pozy-

tywnie, stwierdzając, że spełniamy kryteria, które Rada Główna Szkolnictwa Wyższego ustaliła w 1992 r. dla uczelni starających się o status uniwersytecki. W Radzie Głównej Szkolnictwa Wyższego pojawiły się jednak wątpliwości, czy planowany uniwersytet może być jednocześnie uczelnią państwową i katolicką. Wysłano obawy, czy nie będzie to sprzeczne z konstytucyjną zasadą wolności badań naukowych i nauczania. Aby usunąć tę trudność, trzeba było znowu zwrócić się do Kongregacji Wychowania Katolickiego.

Wraz z ks. dziekanem Wojciechem Góralskim udaliśmy się do Rzymu. Sekretarz Kongregacji przedstawił nam zmodyfikowaną koncepcję Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego, według której byłby to uniwersytet państwowy, w którym

dotychczasowe wydziały Akademii Teologii Katolickiej pozostawałyby także pod nadzorem władz kościelnych. Sekretarz Kongregacji okazał nam zrozumienie i obiecał przedstawić sprawę ks. biskupowi St. Dziwiszowi. Następnego dnia wieczorem zadzwonił do mnie ks. biskup Dziwisz, mówiąc, że Ojciec Święty daje „zielone światło” dla nowej koncepcji uniwersytetu. Jednocześnie ks. biskup Dziwisz zaprosił nas do siebie.

Następnego dnia udaliśmy się do Watykanu. Spotkanie z ks. biskupem Dziwiszem było umówione na godz. 11.00. Po przejściu spiżowej bramy i otrzymaniu przepustek wyszedł do nas drugi sekretarz papieża. Powiedział nam, że będziemy przyjęci przez Ojca Świętego! Było to dla nas wielkim zaskoczeniem. Szliśmy przecież na spotkanie z ks. biskupem Dziwiszem, a tymczasem oczekuje nas sam Ojciec Święty.

Rozmowa z Ojcem Świętym trwała około 10 minut. Podziękowaliśmy za zrozumienie i zgodę na

nową koncepcję Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego. Papież wypowiedział znamienne słowa: „Cóż to drugi uniwersytet dla tak wielkiego miasta jak Warszawa”. Ojciec Święty interesował się naszą uczelnią. Pytał o starszych profesorów, których znał jeszcze jako kardynał Wojtyła. Stwierdził, że – niestety – jest ich już coraz mniej. Na koniec audiencji weszli fotografowie i zrobili nam kilka zdjęć.

To nieoczekiwane spotkanie z Ojcem Świętym zrobiło na nas wielkie wrażenie i pozostanie na zawsze w naszej pamięci.

Ks. doc. dr hab. Roman Bartnicki
Rektor ATK



Międzynarodowy Dzień Współzawodnictwa Sportowego na Bielanach - International Challenge Day - 26 maja 1999 r.



Po raz drugi nasza gmina uczestniczyła w międzynarodowych rozgrywkach zorganizowanych przez Międzynarodową Organizację Sportu dla Wszystkich.

Na stadion Akademii Wychowania Fizycznego przy ul. Marymonckiej wyszli przedstawiciele wszystkich szkół bielańskich. Na trybunie zasiedli przedstawiciele władz gminy, dyrektorzy i nauczyciele

szkół, prezesi i trenerzy klubów i stowarzyszeń sportowych, rodzice i goście. Otwarcie zawodów przebiegało według ceremoniału olimpijskiego z zapaleniem znicza i wciągnięciem flagi olimpijskiej na maszt. Po krótkim przemówieniu burmistrza Bielan, Karola Szadurskiego, otwierającym zawody, rozpoczęło się sportowe współzawodnictwo młodzieży.

Jako pierwsze wystartowały do Biegu 2012 na dystansie kilkuset metrów dziewczęta z klas czwar-



tych, po nich chłopcy. Bieg 2012 zorganizowany został w celu promocji idei organizacji igrzysk olimpijskich w 2012 roku w Warszawie. Życzmy zwycięzcom, by reprezentowali Rzeczpospolitą w tych igrzyskach.

Po biegach rozpoczęła się rywalizacja szkół podstawowych w lekkiej atletyce, która trwała do godzin popołudniowych. W tym czasie w Ognisku Pracy Pozaszkolnej przy ul. Szegedyńskiej 9a trwała III Bielańska Olimpiada Przedszkolaków. Maluchy, średniaki i starszaki z 25 przedszkoli gminy były gorąco dopingowane przez rodziców. Pierwszym miejscem podzieliły się dzieci z przedszkoli nr 240 i 245.

Na stadionie Hutnika młodzież ze szkół podstawowych rywalizowała w I Bielańskim Crossie Rowerowym. Dzieci i młodzież, które nie brały udziału w wymienionych zawodach, uczestniczyły w imprezach sportowo-rekreacyjnych, zorganizowanych



tego dnia we wszystkich bielańskich przedszkolach i szkołach podstawowych.

Po południu rozpoczęły się imprezy dla dorosłych i rodziców wraz z dziećmi. W Ognisku Pracy Pozaszkolnej przy ul. Szegedyńskiej 9a odbył się Rodzinny Piknik Rekreacyjny, a w na boisku AWF przy Marymonckiej II Bielański Bieg Parma Press. Radni bielańscy walczyli na boisku z radnymi z Bemowa, o czym relacjonujemy poniżej.

Na następny Challenge Day trzeba będzie poczekać rok, ale rewanż piłkarski zapowiedziano już na wrzesień.

(mk)

Mecz piłkarski radnych Bielan i Bemowa

Lepiej kopali bemowiacy

Radni Bielan wyzwali radnych z sąsiedniej gminy Bemowo na udeptaną murawę z dwiema bramkami.



Radne-girls dodają otuchy bielańskiemu bramkarzowi...

Wyzwanie zostało przyjęte i 26 maja, w dniu Igrzysk Bielańskich i Międzynarodowego Dnia Współzawodnictwa Sportowego (International Challenge Day), na szkolnym boisku sportowym przy ul. Conrada 6 spotkały się dwie ośmioosobowe drużyny. Bemowiacy włączyli do składu zgrabną i ładną radną Joannę Mieszkowską, przewodniczącą komisji edukacji, bielańczycy nie odważyli się na podobny ruch. Wystąpili w całkowicie męskim składzie, dopingowani od początku przez zespół girls-radne, które z ogromnym temperamentem i wdziękiem wymachiwały czym miały, by zmobilizować kolegów do zwycięstwa.

Bielanicy od pierwszego gwizdka sędziego Andrzeja Strejlaua (były trener kadry narodowej, absolwent bielańskiej AZS AWF i mieszkaniec Bielan) zaatakowali z dużym impetem. Bramkarz bielański, burmistrz Karol Szadurski, nudził się między słupkami do momentu, kiedy padł pierwszy

gol dla jego drużyny. Bemowiacy zaczęli coraz groźniej kontratakować, czego efektem była bramka zdobyta tuż przed przerwą. Po przerwie gra zastrzyła się. Radny Keller z lewicy kilkakrotnie przedzierał się



... bo bemowiacy prezentowali się okazale.

prawą stroną boiska w pobliże bramki bemowian, ale ani razu nie oddał celnego strzału. W zapale tak ostro „wszedł” w radną Mieszkowską, że na moment stracił oddech. Po chwili jednak o własnych siłach opuścił boisko.

Odpowiedź bemowian na ten nie odgwizdany przez sędziego faul była natychmiastowa. Bramkarz burmistrz Szadurski przepuścił pomiędzy rękoma strzał w światło bramki, oddany prawie z połowy boiska. Gdyby podskoczył! Na kilka minut przed końcem spotkania zespołowy atak bielańczyków, zakończony wepchnięciem piłki do siatki przez najlepszego na boisku radnego Andrzeja Radowskiego (AWS), stworzył jeszcze nadzieję na zwycięstwo w rzutach karnych.

W bramce radnych Bielan stanął Andrzej Radowski, w bramce Bemowa wiceburmistrz Andrzej



Wymiana pamiątek i uścisków dłoni.

Jędrasiak. Honor bielańczyków uratował eseldowski radny Grzegorz Pietruczuk, trafiając do siatki jako jedyny z pięciu egzekwujących karne. Bemowiacy byli lepsi o jedno trafienie i puchar oraz złote medale otrzymała drużyna Bemowa. Srebrny puchar i srebrne medale, na pocieszenie, odebrali pokonani. Do rewanżu we wrześniu, na bemowskim boisku!

Tekst i zdjęcia
m.k.



Prezentacja drużyn.



Tak padła pierwsza bramka dla radnych Bielan.

Moje spotkanie z Ojcem Świętym

W 1983 roku zostałem poproszony przez ks. Jerzego Popiełuszkę do wzięcia udziału w delegacji Świata Pracy Warszawy na spotkanie z Ojcem Świętym. Była to druga wizyta Papieża w Polsce. Do spotkania miało dojść podczas pierwszej Mszy Świętej, którą miał odprawić Jan Paweł II w katedrze warszawskiej po przyjeździe do kraju. Byłem wtedy w Hucie Warszawa przewodniczącym zdelegalizowanej wówczas „Solidarności”. Przygotowaliśmy prezent dla Ojca Świętego, była to odlana z brązu postać hutnika z dedykacją, która wyjaśniała kto jest ofiarodawcą. Po przejściu kilkunastu kontroli ubecko-milicyjnych znaleźliśmy się w katedrze. Coraz głośniejszy huragan braw docierający do świątyni sygnalizował zbliżanie się Ojca Świętego. Ustawieni w szpaler dostrzegliśmy Papieża wychodzącego z krypty Kardynała Stefana

Wyszyńskiego. Przeszedł tuż obok nas. Nagle dostrzegliśmy kilku umorusanych chłopców ze Starówki, którzy widząc wpięte w nasze kłapy znaczki „Solidarności”, wówczas zakazane, podnieśli dłonie w geście zwycięstwa z palcami ułożonymi w literę „V”. Gest wtedy bardzo powszechny. Dostrzegli to również agenci SB, którzy postawili nam warunek: albo zdejmujemy znaczki, albo opuszczamy katedrę. Do podenerwowanych kolegów powiedziałem stanowczo: to nas nie dotyczy. Dali nam spokój.

Podczas Mszy Świętej powtarzałem tekst, który przygotowałem, żeby wygłosić przed Ojcem Świętym, choć do ostatniej chwili nie wiedzieliśmy czy będziemy do Niego dopusz-



czeniu. Jednak się udało. Wprowadzono nas do prezbiterium, tam uklękliśmy przed Jego Świątobliwością. Zapomniałem, oczywiście, przygotowaną przemowę i mówiłem to, co serce dyktowało. Dziękowałem za duchową pomoc, za obronę „Solidarności” w czasie stanu wojennego, przekazałem pozdrowienia od uwiecznionych kolegów. Mówiłem o opiece, którą otaczał nas nieznaną jeszcze powszechnie ks. Popiełuszkę i jego proboszcz ks. Teofil Bogucki. Mówiłem również o oporze moralnym i duchowym, jaki nadal stawiamy władzy komunistycznej. Uśmiechnięty Ojciec Święty pytał: skąd jesteście? Nie wiedział, że w Warszawie jest huta. Powiedział, co pamiętam do dziś: chłopcy dobrze robicie, róbcie tak dalej. Wręczył nam różańce. Stojący obok ks. arcybiskup Bronisław Dąbrowski powiedział do Papieża: młodzi ci robotnicy, tak jak my w czasie Powstania.

Karol Szadurski
Burmistrz Gminy Warszawa-Bielany

Wolontariusz

Od połowy kwietnia br. policjanci z Komendy Stołecznej Policji i działacze ze Stowarzyszenia Przeciwno Zbrodni im. Jolanty Brzozowskiej prowadzą na terenie Warszawy wspólną akcję pomocy wszystkim pokrzywdzonym w wyniku przestępstw. Do udziału w akcji organizatorzy zapraszają wszystkich zainteresowanych, którzy chcieliby pomóc takim osobom oraz ich rodzinom.

Szczegółowych informacji udzielają i zapisy przyjmują st. sierżant Andrzej Chaberek w Komisariacie Policji Bielany przy ul. Broniewskiego 59 a, tel. 603 77 03 oraz st. sierżant Robert Bartnik (specjalista ds. kontaktu z samorządami) w Komisariacie Policji Młociny, ul. Przy Agorze 18 i ul. Pabla Nerudy 1, tel. 603 71 04. Dzielnicy przyjmują zapisy na wolontariuszy w każdy poniedziałek, czwartek i piątek od 17.00-19.00 i w każdy wtorek od 10.00-12.00.

Zachęcając do udziału w wolontariacie mamy nadzieję, że przystąpią do niej także mieszkańcy Bielany. Ciekawsze przypadki pomocy przedstawimy na łamach „Naszyc Bielany”.

Chcesz być przydatny (-a) ?
Chcesz pomagać innym ?

Jeśli tak, to Stowarzyszenie Przeciwno Zbrodni im. Jolanty Brzozowskiej i Komenda Stołeczna Policja ma dla Ciebie następującą propozycję:

Zostań wolontariuszem (-ką) !
Pomagaj ofiarom przestępstw !

Jak do nas przystąpić:

- zgłoś się do najbliższego Komisariatu Policji,
- pytaj o specjalistę do spraw kontaktów z samorządami,
- wypełnij ankietę (podaj swoje zainteresowania i umiejętności, zadeklaruj w jakiej dziedzinie możesz pomóc i już jesteś jednym z nas.

Jak będziesz działał (-a) w przyszłości ?

- Jeżeli kogoś spotka nieszczeście, a z Twojej ankiety wynika, że możesz pomóc, zadzwonimy do Ciebie i poprosimy o przybycie,
- Osoba pokrzywdzona zostanie oddana pod Twoją opiekę,
- Tylko od Ciebie będzie zależało, na ile będziesz pomocny.

Kto Cię będzie wspierał ?

My wszyscy, wolontariusze ze Stowarzyszenia i stołeczni policjanci. Zapoznasz się z naszym regulaminem (zasadami współpracy) i zaakceptujesz zawarte tam ustalenia. Powinieneś się do nich dostosować. Musimy mieć pewność, że możemy na Tobie polegać.

ANKIETA ZGŁOSZENIOWA WOLONTARIUSZA

1. Imię i Nazwisko :	
2. Data urodzenia :	
3. Wykształcenie :	
4. Miejsce pracy lub nauki :	
5. Posiadane umiejętności :	☐ - majsterkowanie (np. wymiana zamków itp.), ☐ - wykonywanie prac domowych (np. gotowanie, sprzątanie itp.), ☐ - przygotowanie do opieki nad dziećmi, ☐ - przygotowanie do opieki nad osobami dorosłymi, ☐ - kierowanie pojazdami, ☐ - przygotowanie do udzielenia pomocy psychologicznej, ☐ - przygotowanie do udzielenia pomocy medycznej (np. robienie zastrzyków), ☐ - inne (jakie ?) :
6. W jakiej dziedzinie chciałbyś pomagać innym :	☐ - opieka nad dziećmi, ☐ - opieka nad osobami starszymi, ☐ - pomoc przy pracach domowych, ☐ - pomoc przy załatwianiu spraw urzędowych (np. ubezpieczenia, banki), ☐ - pomoc przy likwidowaniu skutków włamań (mieszkania, samochody), ☐ - pomoc przy przemieszczaniu się poza miejscem zamieszkania : ☐ - przewiezienie osoby własnym pojazdem, ☐ - przewiezienie pojazdem tej osoby, ☐ - pomoc psychologiczna, ☐ - pomoc prawną, ☐ - inne (jakie ?) :
7. Kiedy można prosić Cię o pomoc :	☐ - według potrzeb, ☐ - raz w tygodniu, ☐ - kilka dni w miesiącu, ☐ - inne : ☐ - tylko w dni robocze, ☐ - także w dni świąteczne, ☐ - przed południem, ☐ - po południu, ☐ - w godzinach wieczornych, ☐ - w nocy (22.00-6.00), ☐ - według potrzeb

Druk nr 2

8. Adres zamieszkania :	
Kod pocztowy :	
9. Kontakt telefoniczny :	☐ - praca : ☐ - dom : ☐ - tel. komórkowy :
11. Osoby wprowadzające : (nazwisko, imię, adres domowy, ew. miejsce pracy, funkcja)	☐ - w jakich godzinach : ☐ - w jakich godzinach : ☐ - w jakich godzinach :
Warszawa, dnia :	Czytelny podpis :

KWESTIONARIUSZ OSOBY POKRZYWDZONEJ

Komisariat Policji

Imię i Nazwisko os. poszkodow. :

Adres zamieszkania :

telefon :

W jakiej dziedzinie potrzebna jest pomoc wolontariusza :

- ☐ - opieka nad dziećmi,
☐ - opieka nad osobami starszymi,
☐ - pomoc przy pracach domowych,
☐ - pomoc przy załatwianiu spraw urzędowych (np. ubezpieczenia, banki),
☐ - pomoc przy likwidowaniu skutków włamań (mieszkania, samochody),
☐ - pomoc przy przemieszczaniu się poza miejscem zamieszkania :
 ☐ - przewiezienie osoby własnym pojazdem,
 ☐ - przewiezienie pojazdem tej osoby,
☐ - pomoc psychologiczna,
☐ - pomoc prawną,
☐ - inne (jakie ?) :

Czas, w którym potrzebna jest pomoc (dzień, noc, pora, ilość dni itd.) :

Rodzaj popełnionego przestępstwa :

Czy pomoc ma dotyczyć osoby pokrzywdzonej, czy też członków rodziny :

Sytuacja osoby pokrzywdzonej :

(stopień, imię, nazwisko, jednostka osoby wypełniającej)

Druk nr 1

Ogłoszenie

Zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. Nr 115, poz. 741)

Zarząd Gminy Warszawa-Bielany

zawiadamia,

że w siedzibie Urzędu Gminy przy ul. Przybyszewskiego 70/72 wywieszony został na okres 21 dni wykaz obejmujący nieruchomości przeznaczoną do zbycia w trybie bezprzetargowym, położoną przy ul. Gajcego 7, zabudowaną garażem wybudowanym ze środków własnych jego najemcy.

Program wydarzeń kulturalnych na Bielanych

W czerwcu

IMPREZY CYKLICZNE

12 czerwca
godz. 18.00 Wieczór artystyczny w Saloniku Hanny Rek - Bielański Ośrodek Kultury.

WYSTAWY

1 czerwca
godz. 14.00 „Impresje Chopinowskie”. Otwarcie wystawy pokonkursowej Ogólnowarszawskiego Konkursu Plastycznego dla Dzieci i Młodzieży w Roku Chopinowskim połączone z ogłoszeniem wyników i rozdaniem nagród - sala konferencyjna Urzędu Gminy Warszawa-Bielany, ul. Przybyszewskiego 70/72 wystawa otwarta do końca miesiąca.

5 czerwca Wystawa malarstwa „Pejzaż polski” Anny Sokolskiej. Sala Akademicka w kościele św. Zygmunta przy pl. Konfederacji 55. Otwarcie o godz. 17.00, ekspozycja czynna w każdą niedzielę od 8.30 - 15.00. 1-19.06 „Prezentacja Bielańskiej Grupy Twórczej”. Ekspozycja prac - Bielański Ośrodek Kultury. 1-19 czerwca „Pożarnicze samo życie”. Ekspozycja rysunku i fotografii pracowników i studentów Szkoły Głównej Pożarniczej - Bielański Ośrodek Kultury. 1-19 czerwca Wystawa fotograficzna studentów Akademii Wychowania Fizycznego - Bielański Ośrodek Kultury.

1 - 30 czerwca „Ja, Syn Polskiej Ziemi ...” wystawa przygotowana w 20-lecie pontyfikatu Jana Pawła II. (wt.,czw., pt., sob., niedz. 10.00-13.00, śr. 15.00-18.00, inne terminy i terminy lekcji muzealnych do umówienia) - Biblioteka

KONCERTY

6 czerwca
godz. 20.00 „Wieczory Muzyczne”. G.P.Tele-mann i J.S.Bach w wykonaniu artystów Warszawskiej Opery Kameralnej. Wystąpią między innymi Olga Pasiecznik i Ewa Mikulska - kościół pw. św. Zygmunta, pl. Konfederacji 55

13 czerwca
godz. 18.00 „Festiwal Muzyki Kameralnej na Bielanych”. Muzyka Jazzowa w wykonaniu kwartetu Zbigniewa Namysłowskiego - Kościół pod wezwaniem św. Józefa, ul. Powązkowska 90

SPOTKANIA Z TEATREM I POEZJĄ

29 czerwca
godz. 11.00 „Niezwyczajne Przygody Małpki”. Widowisko dla dzieci w wykonaniu aktorów scen warszawskich - MDK „Andersena”

KONKURSY

1 czerwca
godz. 14.00 „Impresje Chopinowskie 1999”. Otwarcie wystawy pokonkursowej Warszawskiego Konkursu Plastycznego dla Dzieci i Młodzieży w Roku Chopinowskim. - sala konferencyjna Urzędu Gminy Warszawa-Bielany, ul. Przybyszewskiego 70/72. Wystawa otwarta do końca miesiąca.

10 czerwca
godz. 13.00 Uroczysty finał przeglądu literackiego dla uczniów szkół bielańskich - Bielański Ośrodek Kultury

13 czerwca
godz. 11.00 „Szukamy Nowego Grzesiuka”. Otwarty przegląd konkursowy: ballady podwórkowe, piosenki starowarszawskie, przeboje bazarowe, samodzielne próby autorskie - Bielański Ośrodek Kultury

17 czerwca
godz. 12.00 Uroczysty finał przeglądu teatralnego dla uczniów szkół bielańskich - Bielański Ośrodek Kultury

DZIEŃ DZIECKA

1 czerwca
godz. 10.00 Dzień Dziecka w MDK „Bielany” plener malarski na terenie parku MDK gry i zabawy sportowe - MDK „Bielany”

IMPREZY PLENEROWE

18 czerwca
godz. 12.00 „Powitanie Lata” impreza plenerowa dla dzieci. - MDK „Bielany”

19 czerwca
godz. 16.00 Impreza plenerowa z okazji zakończenia roku kulturalnego 1998/99 oraz XX-lecia BOK. W programie m.in. „Biesiada Cygańska” w wyk. zespołu cygańskiego „Kale Jakha”, występ dziecięcego zespołu węgierskiego, aukcja obrazów, wózka oraz wiele innych atrakcji - Bielański Ośrodek Kultury

IMPREZY OTWARTE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

28 czerwca
godz. 11.00 „Słoneczny Świat Wakacji”. Otwarte zajęcia z malarstwa dla uczniów szkół podstawowych - MDK „Andersena”

29 czerwca
godz. 11.00 „Barwna Wydzieranka”. Otwarte zajęcia z zabawkarstwa dla uczniów szkół podstawowych - MDK „Andersena”

29 czerwca
godz. 12.00 „Już rozpalilo się Ognisko”. Spotkanie z piosenką wakacyjną dla uczniów szkół podstawowych - MDK „Andersena”

29 czerwca
godz. 13.00 „Paleta barw”. Otwarte zajęcia z malarstwa dla uczniów szkół podstawowych - MDK „Andersena”

30 czerwca
godz. 11.00 „Wesołe Rumianki”. Otwarte zajęcia z malarstwa dla uczniów szkół podstawowych - MDK „Andersena”

LATO W MIEŚCIE '99

MDK „Bielany”
28.06 - 30.07, pn.- pt. godz. 9.00 - 16.00
MDK „Andersena”
28.06 - 24.07, pn.-pt. godz. 9.00 - 16.00
OPP
28.06 - 20.08, pn.-pt. godz. 9.00 - 16.00

BIURO RADY

INFORMUJE O CZERWCOWYCH DYŻURACH

RADNYCH GMINY WARSZAWA-BIELANY

OKRĘG NR I

Nazwisko i Imię Radnego	Miejsce dyżuru	Dzień miesiąca	Godziny
Karczewski Andrzej	Urząd Gminy, ul. Przybyszewskiego 70/72	7	17.30 - 18.30
Parys Aleksander	Urząd Gminy, ul. Przybyszewskiego 70/72	8	18.00 - 20.00
Pietrusiński Kacper	Urząd Gminy, ul. Przybyszewskiego 70/72	7	17.00 - 18.00
Szemińska-Morsakowska Ewa	Urząd Gminy - Biuro Rady ul. Przybyszewskiego 70/72	2	18.00 - 20.00
Szyliński Bogdan	Urząd Gminy, ul. Przybyszewskiego 80/82	poniedziałki i środy	10.00 - 18.00
Wójcikiewicz Jolanta	AWS - Bielany, ul. Skalbmierska 13	21	18.30 - 20.00

OKRĘG NR II

Nazwisko i Imię Radnego	Miejsce dyżuru	Dzień miesiąca	Godziny
Gosiewska Małgorzata	Urząd Gminy - Biuro Rady ul. Przybyszewskiego 70/72	9	17.00 - 18.00
Kaniewski Jarosław	Urząd Gminy - pok. 107 ul. Przybyszewskiego 70/72	2	17.00 - 19.00
Mazurek Andrzej	Urząd Gminy - Biuro Rady ul. Przybyszewskiego 70/72	w ramach dyżuru Przewodniczącego Rady 17, 21	16.00 - 18.00
Mossakowska Maria	Urząd Gminy - Biuro Rady ul. Przybyszewskiego 70/72 Szkoła Podstawowa nr 293 ul. Kochanowskiego 8	7 23	17.30 - 18.30 18.00 - 19.00
Pery Andrzej	Urząd Gminy - Biuro Rady ul. Przybyszewskiego 70/72	w ramach dyżuru Przewodniczącego Rady 28	16.00 - 18.00
Włodarczyk Tadeusz	Szkoła Podstawowa nr 187, ul. Staffa 21	10, 24	16.00 - 18.00
Zakrzewska-Masłowska Janina	Biblioteka Publiczna, ul. Duracza 19	1	17.00 - 19.00

OKRĘG NR III

Nazwisko i Imię Radnego	Miejsce dyżuru	Dzień miesiąca	Godziny
Bartolik Bogumił - Przewodniczący Klubu AWS	AWS-Bielany, ul. Skalbmierska 13	17	17.00 - 18.30
Chrobot Piotr	AWS-Bielany, ul. Skalbmierska 13	8	17.00 - 18.00
Grochowska Barbara	Urząd Gminy - Biuro Rady ul. Przybyszewskiego 70/72	2	18.00 - 20.00
Jamroz Krzysztof	Bieleńsko-Żoliborska Izba Handlowo-Przemysłowa, al. Zjednoczenia 19	9, 23	17.00 - 19.00
Maciejewski Waldemar	Szkoła Podstawowa nr 106, ul. Conrada 6	1	17.30 - 19.00
Neska Elżbieta	Szkoła Podstawowa nr 106, ul. Conrada 6	1	17.30 - 19.00
Szymański Kazimierz	Szkoła Podstawowa nr 106, ul. Conrada 6	2	17.30 - 19.00
Troszczyńska-Smyczyńska Halina	Urząd Gminy - Biuro Rady ul. Przybyszewskiego 70/72	7, 21	16.00 - 18.00

OKRĘG NR IV

Nazwisko i Imię Radnego	Miejsce dyżuru	Dzień miesiąca	Godziny
Balcerzak Elżbieta	Urząd Gminy - Biuro Rady ul. Przybyszewskiego 70/72	w ramach dyżuru Przewodniczącego Rady 7, 10	16.00 - 18.00
Lipszyc Jolanta	Bieleńsko-Żoliborska Izba Handlowo-Przemysłowa, al. Zjednoczenia 19	9, 23	17.00 - 19.00
Ozimkiewicz Aleksander	Urząd Gminy - Biuro Rady ul. Przybyszewskiego 70/72 ABK - ul. Wrzeciono 38	1 8, 22	17.00 - 18.00 17.00 - 18.00
Piwek Janina	Szkoła Podstawowa nr 77, ul. Samogłoski 9 Urząd Gminy - Biuro Rady ul. Przybyszewskiego 70/72	26 1, 7, 15, 21	16.00 - 18.00 17.00 - 18.00
Radowski Andrzej	Szkoła Podstawowa nr 274, ul. Wrzeciono 24 Szkoła Podstawowa nr 247, ul. Wrzeciono 9 Szkoła Podstawowa nr 263, ul. Szegedyńska 11 Szkoła Podstawowa nr 273, ul. Balcerzaka 1	1 7 15 22	17.30 - 19.00 17.30 - 19.00 17.30 - 19.00 17.30 - 19.00
Świderski Edmund	Urząd Gminy - Biuro Rady ul. Przybyszewskiego 70/72	w ramach dyżuru Przewodniczącego Rady 14, 24	16.00 - 18.00

OKRĘG NR V

Nazwisko i Imię Radnego	Miejsce dyżuru	Dzień miesiąca	Godziny
Jurewicz Krystyna	Urząd Gminy - Biuro Rady ul. Przybyszewskiego 70/72	22	16.00 - 18.00
Kotowski Stefan	AWS - Bielany, ul. Skalbmierska 13	9	18.00 - 20.00
Kropacz Jerzy	Urząd Gminy - Biuro Rady ul. Przybyszewskiego 70/72	14, 28	17.00 - 19.00
Królak Jadwiga	Szkoła Podstawowa nr 79, ul. Arkuszowa	24	18.00 - 19.00
Szadurski Karol	Urząd Gminy - pok. 108 ul. Przybyszewskiego 70/72	7, 21	18.00 - 19.00
Szerszeń Halina	Bieleńsko Ośrodek Kultury, ul. Goldoniego 1	8, 22	17.00 - 18.00

Uchwała Nr 143/XII/99

Rady Gminy Warszawa-Bielany

z dnia 8 maja 1999 r.

w sprawie: zmian w budżecie Gminy Warszawa-Bielany na rok 1999.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 1996 r. Nr 13, poz. 74 z późn. zm.), art. 109 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 155, poz. 1014) Rada Gminy Warszawa-Bielany uchwala, co następuje:

§ 1
Zwiększyć plan wydatków budżetu Gminy w Dz. 89 rozdziale 8995 § 87 o kwotę 200.000.

§ 2
1. Zwiększyć deficyt budżetu o kwotę 200.000.
2. Źródło pokrycia deficytu stanowi nadwyżka budżetowa z lat ubiegłych 200.000.

§ 3
Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.

§ 4
Uchwała podlega ogłoszeniu na tablicach ogłoszeń Urzędu Gminy oraz w prasie lokalnej.

§ 5
Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący
Rady Gminy Warszawa-Bielany
Andrzej Pery

Uchwała Nr 146/XII/99

Rady Gminy Warszawa-Bielany

z dnia 8 maja 1999 r.

zmieniająca uchwałę w sprawie Towarzystwa Budownictwa Społecznego Gminy Warszawa-Bielany Spółki z o.o.

Na podstawie art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 1996 r. Nr 13, poz. 74 z późn. zm.) Rada Gminy uchwala, co następuje:

§ 1
W załączniku do uchwały Nr 122/X/99 Rady Gminy Warszawa-Bielany z dnia 28 kwietnia 1999 r. w sprawie: Towarzystwa Budownictwa Społecznego Gminy Warszawa-Bielany Spółka z o.o. w kolumnie Kierunki realizacji wyrazi:
„w okresie do 30 czerwca nie wyciąganie konsekwencji w stosunku do uczestników wnoszących opłaty w wysokości obowiązującej na dzień 31.03.1999 r.” zastępuje się wyrazami: „w okresie do 30 czerwca nie wyciąganie konsekwencji w stosunku do uczestników wnoszących opłaty w wysokości obowiązującej na dzień 28.02.1999 r.”

§ 2
Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący
Rady Gminy Warszawa-Bielany
Andrzej Pery

Zarząd Gminy Warszawa-Bielany działając zgodnie z Uchwałą
Nr 831/XI/98 Rady Gminy Warszawa-Bielany z dnia 17 czerwca 1998 r.

ogłasza

Publiczny Przetarg Pisemny

na wynajęcie za czynszem wolnym lokalu nr 11 w budynku przy al. Zjednoczenia 40
o powierzchni ogólnej 92, 80 m², w tym powierzchni mieszkalnej 59, 90 m².

Lokal składa się z 3 pokoi i kuchni oraz wyposażony jest we wszystkie urządzenia techniczne.

Cena wywoławcza czynszu wolnego wynosi 10,00 zł/m² (słownie: dziesięć złotych).

W skład opłat za najem lokalu nie będących czynszem wolnym wchodzi opłaty za: wodę ciepłą i zimną, kanalizację, centralne ogrzewanie, wywóz nieczystości.
Opłaty za najem lokalu należy wpłacać do 10 każdego miesiąca.
Lokal wymaga kapitalnego remontu na koszt przyszłego najemcy.
Kaucja zabezpieczająca za najem lokalu wynosi 4000, 00 zł (cztery tysiące zł)
Lokal wynajęty za czynszem wolnym nie może być przeznaczony do sprzedaży ani zamiany.
Wadium w wysokości 1 500,00 zł (słownie: jeden tysiąc pięćset złotych) należy wpłacić w kasie Zarządu Budynków Komunalnych „Bielany” ul. Grębałowska 23/25 w dniu przetargu.
Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się Oferenta, który przetarg wygrał od zawarcia umowy najmu.

Przetarg odbędzie się w dniu 29 czerwca 1999 r. o godz. 10.00 w siedzibie Zarządu Budynków Komunalnych „Bielany” w sali 101, ul. Grębałowska 23/25

Szczegółowe informacje o lokalu, warunkach przetargu oraz terminie wizji lokalnej udziela Administracja Budynków Komunalnych „Bielany III”, ulica Z. Nałkowskiej 11 (tel. 834 74 88, 834 65 79).

Komisji Przetargowej przysługuje prawo swobodnego wyboru najemcy, jeżeli uczestnicy przetargu zaproponowali tę samą stawkę czynszu.

Zarząd Gminy zastrzega sobie prawo odstąpienia od przetargu lub jego unieważnienia bez podania przyczyny.

Osoby zainteresowane serdecznie zapraszamy

Uwaga !

Mieszkańcy osiedla Brzeziny
przypominamy, że

10 czerwca 1999 r. o godz. 18.00 w I terminie - lub o godz. 18.15 w II terminie
w Szkole Podstawowej nr 247 przy ul. Wrzeciono 9

odbędzie się
**Ogólne Zebranie Samorządu Mieszkańców, na którym zostanie wybrana
Rada Samorządu Mieszkańców Osiedla Brzeziny.**

Rada Gminy Warszawa-Bielany



Bieleńskie Impresje

Jeden drugiego brzemię nosi

Wizyta Ojca Świętego w rodzinnym kraju jest dla każdego wierzącego głębokim przeżyciem. Dobrze też się stało, że Polskie Radio w codziennych porannych audycjach przypomina słowa Jana Pawła II głoszone przy poprzednich wizytach. Mądrość Papieża pozwala każdemu znaleźć w Jego słowach naukę dla siebie, myśl przewodnią na trudne dni i chwile w codziennym życiu, na wzmocnienie nie tylko wiary, ale również utrwalenia zasad, wedle których żyć się powinno...

Ja z licznych tekstów wybrałem to jedno, apostolskie zdanie: *Jeden drugiemu brzemię nosi*. Czyż nie w tym zawiera się cała idea „Solidarności”, całego ruchu społecznego, którego Papież Polak był przecież ojcem duchowym od pierwszego swego przyjazdu. Ileż to razy w różnych homiliach przewijało się to słowo określające ruch dążący do zmiany znienawidzonego ustroju?... A pamiętacie i to głośne zawołanie: *Ducha nie gacie!*

Jeśli tamto było wezwaniem do działania, to w zdaniu zacytowanym w tytule znajdziemy program na dziś: bo nie wystarczyło zwycięskiej walki ze złem, ale znacznie trudniejsze okazało się działanie już w wolnym kraju. Z brzemieniem, jakie każdy w sobie nosi, razem z grzeszną pychą, dążeniem do władzy i dóbr doczesnych. I odejście od zasad Dekalogu przez jednostkę, odciska się dokuczliwym brzemieniem na barkach innych. Krzywdzonemu złą działalnością tych, których, ufając, wybraliśmy.

Wiem, że napisanie, jak ważne są te Ojcowskie wizyty Papieża Polaka w kraju, jest truizmem. Ale wiem również i tego: przecenić nie można, że znowu usłyszymy słowa, które dadzą nam nadzieję, które wzmocnią, ulżą dziennemu bytowaniu i może trafią do tych, co nasze brzemienie noszą i tak je rozłożą, że lżej będzie wszystkim.

Przyjeżdż, pomóż Ojciec Święty, naucz nas żyć w trudzie i znoju w imię lepszego jutra. Dla wszystkich.

Zdzisław Sierpiński

Co na Bieleńskich piszczy

O studni mowa....

W numerze (1/1999) opisaliśmy studnię wody oligoceńskiej przy ul. Broniewskiego między budynkami nr 97 i 99. Byliśmy tam dwie godziny przed uroczystym otwarciem i „cieple” jeszcze zdjęcie z tekstem zawieźliśmy do drukarni. „Nasze Bielany” ukazały się w terminie, ale studnia nie doczekała się otwarcia. Okazało się, że w ostatniej chwili otwarcie wstrzymał sanepid. Ostatecznie studnia przekazana została mieszkańcom 14 maja.

Przez ten czas wymalowana została w esy-floresy i straciła cztery kranie wyłamane przez chuliganów. Przestrzegaliśmy przed nimi okolicznych mieszkańców (studnia kosztowała 600 tys. zł), ale jak widać, bezskutecznie. Zainstalowane zostały nowe kranie. Koszty napraw pokrywane są z podatków wszystkich mieszkańców Bieleńskich, także rodziców chuliganów. Gdyby również do nich dotarło, że każdy wyłamany kran, to mniej pieniędzy na inne potrzebne w gminie inwestycje.

(m)

Przy kominku

Gościliśmy w redakcji państwo Irenę i Czesława Wernickich, którzy przyszli z zaproszeniem do odwiedzenia klubu „Przy kominku” przy ul. ks. Popieluszki 16. Spotykają się w nim w każdą sobotę od godz. 11.10 do 15.00 bieleńscy emeryci i renciści. Przy herbatce i ciasteczkach dyskutują, wspominają i grają w brydża.

Pan Czesław Wernicki opracowuje i przygotowuje dla klubu „Przy kominku” wystawy, powodzeniem cieszyły się ilustracje ze starych kalendarzy, „kobiety z epoki” a najnowsza poświęcona jest arrasom wawelskim. Od początku czerwca pięćdziesięciu klubowiczów przenosi się spod kominka do ogródków działkowych przy ul. Promyka 4.

Państwo Wernicy zabrali od nas 50 egzemplarzy dla klubowiczów „Przy kominku”. Informator podoba się. Dziękujemy.

Moje spotkanie z Ojcem Świętym

Wielkie wrażenie wywarła na mnie pielgrzymka radnych do Watykanu i nadanie Ojcu Świętemu Honorowego Obywatelstwa Warszawy z okazji 400-lecia Stołeczności. Sala Klementyńska wypełniona rajcami. Jan Paweł II zdał do fotela, pośród gości, tak jakby chciał być jak najdłużej wśród nich. Pochylony, utykający, zmęczony, ale się nie spieszył. A dokoła mnóstwo rąk, dłoni, które chciały Go dotknąć, zawładnąć nim, zawiązać...

Tomasz Strzembosz prosił mnie bym wręczył Ojcu Świętemu jego niewielką książeczkę pt. „Ludzie kamieni na szaniec”. Docisnąłem się, wręczam i mówię od kogo. Papież powtarza z namysłem nazwisko, patrzy mi w oczy i pyta: „... To jest brat Teresy Strzembosz”? (założycielka Domu Samotnej Matki w Chyliczkach, umarła w opinii świętości). Potwierdzam zdumiony, że pamięta, kojarzy, że wie... Jak to możliwe, mając tyle ważnych światowych spraw na głowie, że nie uciekło z pamięci jedno z wielu, pewnie tysięcy polskich nazwisk?...

Książdz dziekan Kazimierz Kalinowski proboszcz parafii św. Zygmunta na Bieleńskich



Na Syberię z 200 USD

Na wstępie jedno zdanie o sobie: jestem emerytowanym inżynierem-mechanikiem, najdłużej wykonywałem zawód rzeczownika patentowego, z zamiłowania – podróżnikiem zafascynowanym Wschodem.

W czerwcu 1998 roku wyruszyłem samotnie autem GAZ-69 (gazikiem) do Karelii poznać północ Rosji. W kieszeni miałem 200 dolarów amerykańskich oraz trochę jedzenia wystarczającego na bardzo skromne przeżycie przez dwa miesiące.

Przed wyjazdem naiwnie wierzyłem, że w Polsce znajdą się sponsorzy. W dniu wyjazdu było już jasne, że moją wyprawą nie zainteresował się nawet pies z kulawą nogą i mogę liczyć wyłącznie na siebie.

Mimo „czarnych chmur” ruszyłem pełen optymizmu z absolutną wiarą, że ludzie są dobrzy i zawsze, gdy zajdzie potrzeba, otrzymam pomoc. Do ludzi nie zaliczam „przestępców i wierchuszek”. Mój dziadek wpoił mi zasadę: chłop-



fot. T. Stolarzewski

Klasztor Walaamski i gazik bieleńskiego podróżnika

cze nigdy nie przekraczaj progu szpitala, sądu i wszelkiej maści władzy.

Granice przekraczałem w najbardziej kulturalnym przejściu granicznym, tj. w Kuźnicy Białostockiej i zatrzymałem się w Grodnie u Zoi i Zenka Guziewiczów. Obydwoje emeryci (nauczycielka i choraży); on Polak, ona rodowita Rosjanka. Jej matka chodziła razem z Leninem do szkoły, więc poznałem wiele ciekawostek z życia tego „wodza”. Na drogę Zoja wręczyła mi garnek z „czebarykami” i „pieleminiem”. Miałem jedzenie na trzy dni. Na śniadanie spożywałem je na zimno z herbatą, a na obiadokolację na gorąco z rosółem. Niebo w gębie. Jej syn Wołodia dał mi wizytówkę swojego kolegi w Nowogrodzie z takim komentarzem: Tadeusz! – odwiedź Sergieja, on ma „sympatyczną gębę” i handluje „wodą”. A więc kurs na Nowogród, bo miałem aż trzy powody, żeby tam zawiązać:

1. muszę odwiedzić „sympatyczną gębę”,
2. obfotografować Kreml i zabytki tego miasta,
3. odnaleźć Perynię – święte miejsce z czasów przedchrześcijańskich.

Tadeusz Stolarzewski

O przygodach pana Tadeusza w Rosji i pobycie w klasztorze Walaamskim (na zdjęciu) przeczytacie Państwo w następnym numerze. W br. bieleński globtroter zamierza objechać Półwysep Skandynawski za 500 USD, szuka sponsora (np. za zamieszczenie logo firmy na gaziku).

(RED)

Moje spotkanie z Ojcem Świętym

Najbardziej utkwiła mi w pamięci pierwsza wizyta Ojca Świętego w Polsce w 1979 roku. Była ona dla nas związana z jakąś wielką, choć niezbyt jasno uświadamianą nadzieją. Wychowany byłem w atmosferze patriotycznej, ojciec był w kościelnej służbie papieskiej, teść również. W domu mówiło się, oczywiście, bardzo dużo o tej pielgrzymce. Więc chęć spotkania się z Ojcem Świętym była, jak pamiętam, ogromna. Chciałem dostać się jak najbliżej ołtarza na Krakowskim Przedmieściu, gdzie odbywało się spotkanie Papieża ze studentami. Nie miałem żadnego biletu wejściowego, a ochrona była nieubłagana. Po dachach więc doszedłem do tego ołtarza, dziwne, że tam nie pilnowano. Tamten, pierwszy pobyt Ojca Świętego w Polsce pamiętam jako powiew wolności, a homilie, które wygłaszał, odbierałem jako wezwanie, apel o zachowanie w sercach nadziei.

A pielgrzymka w 1983 roku, tuż po stanie wojennym, to jakby umocnienie w dążeniu do wolności, która już była w zasięgu ręki. Miałem pewność, że uzyskanie wolności leży w naszych możliwościach, że jest realne.

Marek Wiśniewski, kierowca



Bieleńskie kapliczki



Informator Urzędu Gminy Warszawa Bielany
Wydawca: Zarząd Gminy Warszawa Bielany
Adres: 01-824 Warszawa, ul. Przybyszewskiego 70/72
Redakcja: 01-824 Warszawa, ul. Przybyszewskiego 70/72, p. 206
tel./fax 639 85 18, fax 663 08 60
Redaktor Naczelny: Tadeusz Karolak
Współpraca: Maciej W. Kledzik, Agnieszka Sicińska-Matusiak

Mamy nowego księdza

Bogusław Jankowski, bieleńczyk od urodzenia, z parafii św. Zygmunta związany od dziecka, 29 maja tego roku został wyświęcony na księdza. Ma charyzmę do kontaktów z trudną młodzieżą – mówi jego proboszcz ks. prałat Kazimierz Kalinowski – wielkie dryblasy mówią o nim z szacunkiem. Ma w sobie klej, który przyciąga i wiąże ludzi – to też słowa proboszcza. Jest laureatem pierwszego, zorganizowanego z 1993 roku, konkursu „Ośmiu wspaniałych”. Przy parafii św. Zygmunta zorganizował klub żeglarski „Nawa”, rejsy organizowane w ramach tego klubu prostowały niejedne trudne charaktery.

Msza prymicyjna – pierwsza w kapłańskim życiu księdza Jankowskiego – miała miejsce 30 maja, oczywiście, w rodzinnej parafii. Obiad prymicyjny ufundowała poseł Joanna Fabisiak, opiekunka Bogusława od wielu lat. Natomiast sałatki były sumptem pani Marii Gwizdak, dyrektora Domu Kultury przy Andersena.

Nie jest to pierwszy kapłan, który wyszedł z tej parafii. W ubiegłym roku wyświęcono Leszka Kuźmińskiego. Natomiast w Seminarium Duchownym na pierwszym roku są z Bieleńskich Michał Chudkowski i Marek Olszewski. Z młodzieżą żeńską jest trudniej, kilka lat temu do zakonu salezjanek wstąpiła jedna osoba.

Pytam księdza Jankowskiego: czego życzy się w takiej chwili?

Odpowiada: wytrwania i wierności złożonej przysiędze.

Życzymy tego gorąco.

TK

Poznanie Bieleńskich

Biuro Rzecznika Prasowego Urzędu Gminy Bieleńskie przy wydatnej pomocy Biura Rozwoju i Promocji zorganizowało sesję wyjazdową dla stołecznych dziennikarzy piszących o Bieleńskich. Obecni byli przedstawiciele: Gazety Wyborczej, Czasu, Sedna, Życia, Expressu Wieczornego i Biura Prasowego Senatu RP. Celem sesji było nie tylko pokazanie osiągnięć, ale prezentacja problemów, przed którymi stoją mieszkańcy i władze Gminy. Z



Na zdjęciu: dziennikarze przed wyjazdem.

opinii zebranych po powrocie wynika, że nawet dla znawców Bieleńskich, jakimi byli przecież uczestnicy sesji, był to objazd potrzebny i co więcej – odkrywczy. Dowiedzieli się o wielu sprawach, które ułatwiły im lepsze zrozumienie naszych gminnych problemów.

SPROSTOWANIE

Pan mgr inż. Karol Szadurski
Burmistrz Gminy Warszawa-Bielany
ul. Przybyszewskiego 70/72
Warszawa

W wywiadzie udzielonym gazecie „Nasze Bielany” nr 1, był Pan uprzejmy, prawdopodobnie przez pomyłkę, poinformować czytelników między innymi:

„Tak, dodatkowy posterunek Policji został właśnie otworzony dzięki inicjatywie mieszkańców z jednostki samorządowej na Wawrzyszewie”.

Dyrekcja Osiedla WSM Wawrzyszew informuje Pana, że Jednostka Samorządowa na Wawrzyszewie dowiedziała się o otwarciu dodatkowego posterunku Policji na Wawrzyszewie w dniu otwarcia tego posterunku, tj. 1 marca 1999 roku w obecności Pana burmistrza, tylko dlatego, że na uroczyste otwarcie został przez nas zaproszony przewodniczący tej jednostki pan Stefan Hoffman.

Uprzejmie informuję Pana Burmistrza, że to Spółdzielnia Mieszkaniowa wyłącznie z własnej inicjatywy przekazała na ten cel swój lokal i za swoje środki wykonała remont kapitalny oraz wyposażała lokal w niezbędny sprzęt i urządzenia.

Łączę wyrazy głębokiego szacunku i poważania
mgr Eugeniusz Zalewski
dyrektor
Warszawskiej Spółdzielni Mieszkaniowej
Osiedle Wawrzyszew

Wszystkie zdjęcia Ojca Świętego drukowane w tym numerze są autorstwa Adama Bujaka